



# NASZ KODEKS **ETYKI I POSTĘPOWANIA**



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



NASZ KODEKS ETYKI I POSTĘPOWANIA

# SPIS TREŚCI

## SEKCJA 01 03-06

### WARTOŚCI ETYCZNE I KIM JESTEŚMY

- 1.1. List od Prezesa Grupy Carlsberg
- 1.2. Realizacja naszych wartości etycznych
- 1.3. Postępowanie w sposób uczciwy

## SEKCJA 02 07-17

### JAK PROWADZIMY BIZNES

- 2.1. Przeciwdziałanie korupcji i łapownictwu
- 2.2. Wybór i współpraca z podmiotami zewnętrznymi
- 2.3. Prezenty i gesty gościnności
- 2.4. Konflikt interesów
- 2.5. Działalność polityczna i darowizny
- 2.6. Sankcje handlowe
- 2.7. Prawo konkurencji
- 2.8. Obowiązek prowadzenia dokładnej dokumentacji
- 2.9. Przeciwdziałanie praniu pieniędzy (AML)
- 2.10. Marketing i komunikacja

## SEKCJA 03 18-23

### JAK CHRONIMY NASZE AKTYWA, DANE I ŚRODOWISKO

- 3.1. Ochrona i właściwe wykorzystanie zasobów firmy
- 3.2. Ochrona danych osobowych i prywatność
- 3.3. Informacje poufne i zastrzeżone
- 3.4. Wykorzystywanie informacji poufnych i informacje wewnętrzne
- 3.5. Ochrona środowiska

## SEKCJA 04 24-29

### JAK WSPÓŁPRACUJEMY

- 4.1. Różnorodność, równość i włączanie (DE&I)
- 4.2. Dyskryminacja i nękanie
- 4.3. Prawa człowieka
- 4.4. Zdrowie i bezpieczeństwo w miejscu pracy
- 4.5. Odpowiedzialne spożywanie alkoholu

## SEKCJA 05 30-32

### JEŚLI NIE MASZ PEWNOŚCI

- 5.1. Nasz Kodeks nie jest wyczerpujący
- 5.2. Przewodnik etycznego podejmowania decyzji

## SEKCJA 06 33-36

### ZGŁASZANIE WĄTPLIWOŚCI

- 6.1. Zgłaszanie naruszeń niniejszego Kodeksu
- 6.2. Brak działań odwetowych/ochrona osób zgłaszających nieprawidłowości
- 6.3. SpeakUp - numery kontaktowe

## SEKCJA 07 37-40

### INFORMACJE DODATKOWE

- 7.1. Udostępnianie Kodeksu i zmiany
- 7.2. Historia zmian
- 7.3. Infografiki dotyczące Kodeksu
- 7.4. Słownik/definicje kluczowych terminów



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



# WARTOŚCI ETYCZNE I KIM JESTEŚMY

SEKCJA 01

03-06

- 1.1. List od Prezesa Grupy Carlsberg
- 1.2. Realizacja naszych wartości etycznych
- 1.3. Postępowanie w sposób uczciwy





WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



WARTOŚCI ETYCZNE I KIM JESTEŚMY

# LIST OD PREZESA GRUPY CARLSBERG



*„W Carlsberg  
zawsze dążymy do  
doskonałości”*

W Carlsberg zawsze dążymy do doskonałości – lepszych piw, pionierskich innowacji, promowania poszanowania naszej planety i etycznego biznesu. Nasze wysiłki, aby warzyć dla lepszego jutra, przy jednoczesnym konsekwentnym przestrzeganiu naszego zobowiązania do podejmowania właściwych decyzji dotyczących prowadzenia działalności, są powodem, dla którego nasi klienci, partnerzy i interesariusze na całym świecie obdarzyli nas zaufaniem.

Kodeks Etyki i Postępowania Carlsberg („Nasz kodeks”) jest jednym z naszych najważniejszych dokumentów. Odzwierciedla on to, kim jesteśmy i jaką kulturę etyczną chcemy pielęgnować: działanie w sposób uczciwy, branie odpowiedzialności, szanowanie ludzi i zawsze przestrzeganie przepisów.

Każdy z nas ma do odegrania swoją rolę, nie tylko w tym, co osiągamy, ale także w tym, jak to osiągamy. Musimy nadal postępować zgodnie z naszym Kompasem “Live by our Compass”, który pomaga nam wcielać w życie zasady naszej zwycięskiej kultury rozwoju, tworzyć kulturę uczciwości, odpowiedzialności i szacunku, która napędza trwałe sukcesy. “Live by our Compass” wraz z Kodeksem Etyki i Postępowania wyznaczają nasze standardy i wymagania, a także podkreślają znaczenie podejmowania słuszych decyzji biznesowych.

Nawet przy jasno określonych standardach czasami trudno jest zdecydować, co należy zrobić w niektórych sytuacjach. Dlatego

nasz Kodeks Etyki i Postępowania zawiera Przewodnik etycznego podejmowania decyzji. Przewodnik ten ma na celu pomóc Ci w podejmowaniu decyzji zgodnych z wartościami etycznymi i zasadami naszej kultury wzrostu.

Prosimy o poświęcenie czasu na przeczytanie, zrozumienie i wdrożenie naszego Kodeksu Etyki i Postępowania w codziennej pracy. Dzięki temu Kodeksowi, naszym politykom i zasadom, nie tylko zrealizujemy nasze ambicje dotyczące zapewnienia długoterminowego, zrównoważonego wzrostu, ale też będziemy pewni, że osiągnęliśmy je w sposób etyczny.

Dziękujemy za wsparcie w podtrzymywaniu dziedzictwa naszych założycieli i naszych wspaniałych marek oraz za bycie cennym członkiem zespołu Carlsberg.

Z poważaniem,

**Jacob Aarup-Andersen**

CEO Carlsberg Group



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



WARTOŚCI ETYCZNE I KIM JESTEŚMY

# REALIZACJA NASZYCH WARTOŚCI ETYCZNYCH

## KIERUJEMY SIĘ NASZĄ KULTURĄ NASTAWIONĄ NA WZROST

W Carlsbergu łączy nas wspólne zobowiązanie do działania w sposób uczciwy i właściwy — zawsze. Zobowiązanie to stanowi sedno naszego Kodeksu, który określa standardy etyczne, których oczekujemy od siebie i od osób, z którymi współpracujemy. Przestrzeganie naszego Kodeksu to nie tylko kwestia zgodności z przepisami — to codzienne wcielanie w życie naszej kultury nastawionej na wzrost:

- “Semper ardens” - działamy z pasją, czyli dążymy do niezwykłości, przestrzegając wysokich standardów etycznych i dążąc do ciągłego doskonalenia.
- Budujemy atmosferę pełną pozytywnej energii i empatii, tworząc środowisko pracy oparte na szacunku, integracji i współpracy.
- Tworzymy dla konsumentów, dbając o to, aby zaufanie, bezpieczeństwo i odpowiedzialność były podstawą wszystkiego, co robimy.
- Podejmujemy szybkie decyzje i realizujemy je z doskonałością, wiedząc, że etyczne podejmowanie decyzji napędza trwały sukces.
- Wspieramy naszych pracowników, dajemy im możliwości rozwoju i wzmacniamy ich, wzajemnie rozliczając się z przestrzegania wspólnych wartości.

Nasza reputacja ma fundamentalne znaczenie dla sukcesu naszej firmy. Każdy pracownik ma jasno określony obowiązek ochrony i dbania o naszą reputację. Zobowiązani jesteśmy postępować zgodnie z naszymi wartościami etycznymi i niniejszym Kodeksem, niezależnie od miejsca i okoliczności współpracy, czy to z kolegami czy z partnerami biznesowymi. Nieprzestrzeganie naszego Kodeksu może skutkować podjęciem działań dyscyplinarnych, w tym między innymi ostrzeżeniem ustnym lub pisemnym, anulowaniem lub zmniejszeniem STI (i LTI, jeśli ma to zastosowanie), degradacją i zwolnieniem, z zastrzeżeniem lokalnych przepisów i regulacji. Niektóre naruszenia naszego Kodeksu mogą wymagać od Carlsberg skierowania sprawy do organów ścigania w celu przeprowadzenia postępowania wyjaśniającego lub wszczęcia postępowania karnego.

Każdy kierownik, który nakazuje, zatwierdza lub ignoruje jakiegokolwiek zachowanie naruszające nasz Kodeks lub który wie o takim zachowaniu i nie zgłasza go natychmiast, również podlega sankcjom dyscyplinarnym, włącznie z rozwiązaniem umowy o pracę. Kierownictwo nie poniesie negatywnych konsekwencji za straty biznesowe wynikające z przestrzegania naszego Kodeksu.





WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



WARTOŚCI ETYCZNE I KIM JESTEŚMY

# POSTĘPUJEMY W **SPOSÓB UCZCIWY**

## NASZE RAMY

Nasze wartości etyczne, Kodeks oraz globalne zasady i standardy stanowią łącznie etyczny fundament naszej działalności, umożliwiając nam działanie w sposób uczciwy, odpowiedzialny rozwój i nieustanne dążenie do osiągnięcia ponadprzeciętnych wyników.



### NASZE WARTOŚCI ETYCZNE

W Carlsbergu **uczciwość, odpowiedzialność, szacunek i rzetelność** to coś więcej niż tylko słowa – to fundament tego, kim jesteśmy.

Te wartości etyczne kierują naszymi decyzjami, kształtują nasze zachowania i odzwierciedlają kulturę, którą staramy się budować każdego dnia.



### NASZ KODEKS ETYKI I POSTĘPOWANIA „KODEKS”

**Nasz Kodeks Etyki i Postępowania jest jasną i zrozumiałą deklaracją tego, jak realizujemy nasze wartości w praktyce.**

Kodeks wyznacza standardy etyczne obowiązujące wszystkich pracowników oraz osoby współpracujące z naszą organizacją.

Publikujemy nasz Kodeks na zewnątrz, aby odzwierciedlić nasze zaangażowanie w prowadzenie biznesu w sposób właściwy i oczekujemy od naszych partnerów przestrzegania podobnie wysokich standardów.



### NASZE GLOBALNE POLITYKI

Nasze globalne zasady i standardy przekładają nasze wartości i Kodeks na jasne wymagania.

**Polityki te określają zachowania i standardy, których musimy przestrzegać.**

Są one obowiązkowe dla wszystkich pracowników i chociaż są przeznaczone do użytku wewnętrznego, możemy również udostępnić je publicznie, aby wzmocnić nasze zaangażowanie w przejrzystość i odpowiedzialność.



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



# JAK PROWADZIMY BIZNES

## SEKCJA 02

07-17

- 2.1. Przeciwdziałanie korupcji i łapownictwu
- 2.2. Wybór i współpraca z podmiotami zewnętrznymi
- 2.3. Prezenty i gesty gościnności
- 2.4. Konflikt interesów
- 2.5. Działalność polityczna i darowizny
- 2.6. Sankcje handlowe
- 2.7. Prawo konkurencji
- 2.8. Obowiązek prowadzenia dokładnej dokumentacji
- 2.9. Przeciwdziałanie praniu pieniędzy (AML)
- 2.10. Marketing i komunikacja





WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK PROWADZIMY BIZNES

# PRZECIWDZIAŁANIE PRZEKUPSTWU I KORUPCJI

Łapówka to oferowanie, obiecanie, przekazanie, przyjęcie lub zabieganie o coś wartościowego w zamian za coś nielegalnego lub nadużycie zaufania. Korupcja to nadużywanie władzy publicznej lub stanowiska dla osiągnięcia prywatnych korzyści, często przybierające formę przekupstwa urzędników państwowych. **W Carlsberg obowiązuje zasada zerowej tolerancji wobec korupcji i łapownictwa.** Uważamy, że wszelkie formy łapownictwa są nieuczciwe, niemoralne i niedopuszczalne, oraz bezwzględnie zabronione.

Naruszenie zasad dotyczących przekupstwa jest często przestępstwem, które może skutkować karami dla firm i/lub osób, których to dotyczy. Kary te obejmują nie tylko nieograniczone grzywny, ale nawet karę pozbawienia wolności. Kary za przekupstwo mają zastosowanie, jeśli nielegalne działanie zostało popełnione

bezpośrednio przez naszych pracowników lub osoby trzecie działające w naszym imieniu, takie jak agenci, dystrybutorzy, konsultanci lub pośrednicy.

Carlsberg nie zezwala na dokonywanie płatności ułatwiających bieg spraw (ang. Facilitation payments) przez pracowników lub osoby trzecie. Płatności ułatwiające to niewielkie, nieoficjalne płatności dokonywane zazwyczaj na rzecz urzędnika państwowego w celu przyspieszenia lub zapewnienia rutynowych działań administracji, takich jak uzyskanie licencji lub zezwolenia. Zabronione jest również dokonywanie płatności, które nie są poparte rzeczywistymi wynikami i prawidłową dokumentacją.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące przepisów antykorupcyjnych, skontaktuj się z lokalnym działem prawnym lub przedstawicielem ds. zgodności (Compliance Officer) lub Group Legal & Compliance.

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

**Q** Niewielkie płatności mające na celu przyspieszenie procedur urzędowych są tutaj powszechne. Czy jest to dopuszczalne?

**A** Nie. Nie zezwalamy na płatności ułatwiające załatwianie spraw, nawet jeśli są one legalne lub powszechne na danym rynku.

**Q** Dlaczego muszę zachować szczególną ostrożność w kontaktach z urzędnikami państwowymi?

**A** Ponieważ pełnione przez nich funkcje publiczne mogą stwarzać sytuacje, w których mogą pojawić się prośby o łapówki. Przekupywanie urzędników państwowych jest w większości krajów poważnym przestępstwem i może skutkować surowymi karami.

**Q** Jaki jest przykład płatności ułatwiającej?

**A** Płatności ułatwiające to rodzaj niewielkich opłat, np. za wnioski o pozwolenia lub wizy.



DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ

Polityka przeciwdziałania  
korupcji i łapownictwu

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Podręcznik przeciwdziałania  
korupcji i łapownictwu

[KLIKNIJ TUTAJ](#)



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK PROWADZIMY BIZNES

# WYBÓR I WSPÓŁPRACA Z PODMIOTAMI ZEWNĘTRZNYMI

Zobowiązujemy się do wywierania pozytywnego wpływu na społeczeństwo i środowisko poprzez opracowywanie i wdrażanie etycznych praktyk biznesowych. Jesteśmy dumni z tego, że prowadzimy etyczny biznes i oczekujemy, że nasi partnerzy biznesowi będą przestrzegać tych samych standardów. W kontaktach z Carlsberg nasi dostawcy, licencjobiorcy i dystrybutorzy muszą przestrzegać Kodeksu Postępowania Dostawców i Licencjobiorców.

Dążymy do ciągłego doskonalenia i głęboko wierzymy, że budowanie długotrwałych relacji opartych na współpracy z naszymi partnerami biznesowymi ma kluczowe znaczenie dla naszej działalności. Cienimy sobie szczerą i otwartą komunikację z nimi i wierzymy, że transparentność ma zasadnicze znaczenie dla udanych relacji biznesowych.

Ostrożnie i uczciwie wybieramy dostawców, licencjobiorców, dystrybutorów i innych partnerów biznesowych oraz korzystamy z ich usług. Wszyscy nasi partnerzy zewnętrzni muszą przestrzegać obowiązujących przepisów i regulacji oraz działać z zachowaniem najwyższego poziomu uczciwości biznesowej, zawodowej i prawnej. W stosownych przypadkach sprawdzamy naszych partnerów zewnętrznych, aby upewnić się, że przestrzegają oni naszych standardów etycznych.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące współpracy z podmiotami zewnętrznymi, skontaktuj się z Regional Head of Procurement oraz Group Legal & Compliance.

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

**Q** Doradca dokonał w naszym imieniu nieprawidłowych płatności na rzecz urzędnika państwowego bez naszej zgody. Czy ponosimy za to odpowiedzialność?

**A** Tak. Jesteśmy odpowiedzialni za działania podejmowane w naszym imieniu przez osoby trzecie, nawet jeśli nie prosiłmy ich o to. Naszym obowiązkiem jest upewnienie się, że przestrzegają one naszych standardów etycznych i zgodności z przepisami.

**Q** Muszę szybko sfinalizować tę transakcję. Czy mogę pominąć proces weryfikacji dostawcy?

**A** Nie. Proces weryfikacji jest uproszczony i zajmuje tylko kilka minut. Otrzymasz natychmiastową informację, czy konieczna jest dalsza weryfikacja, więc nie powinno to opóźnić Twoich działań.



DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ

Podręcznik dotyczący  
weryfikacji kontrahentów

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Wniosek o weryfikację  
kontrahentów

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Kodeks Dostawców i  
Licencjobiorców Grupy Carlsberg

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Standard zarządzania  
ryzykiem bezpieczeństwa  
i prywatności dostawców

[KLIKNIJ TUTAJ](#)



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK PROWADZIMY BIZNES

# PREZENTY I GOŚCINNOŚĆ

Przekupstwo może przybierać różne formy, nie musi polegać jedynie na przekazaniu pieniędzy. Może obejmować wszystko, co ma wartość, w tym prezenty, podróże czy rozrywkę, więc ich przyjmowanie i wręczanie są obszarem wysokiego ryzyka. Pracownicy mogą wręczać lub przyjmować skromne prezenty i gesty gościnności w ramach zwykłej działalności biznesowej, jednak nigdy nie może to być robione w zamian za coś niewłaściwego lub sprawiać takiego wrażenia.

- Zawsze postępuj zgodnie z Podręcznikiem dotyczącym prezentów, wyrazów gościnności i darowizn – przedmioty przekraczające odpowiednią wartość progową wymagają zatwierdzenia i rejestracji.

- Zawsze uzyskuj zgodę działu prawnego na wszystkie prezenty lub gesty gościnności oferowane urzędnikom państwowym.
- Ze względu na charakter swojej funkcji pracownicy Działu Zakupów nie mogą przyjmować żadnych prezentów od osób trzecich, z którymi prowadzimy lub możemy prowadzić interesy. Bardziej rygorystyczne zasady dotyczą również gestów gościnności.
- Nigdy nie należy prosić o prezenty od osób trzecich, z którymi prowadzimy interesy.
- Można oferować lub przyjmować wyłącznie skromne prezenty i gesty gościnności w uzasadnionym celu.

- Nie należy przyjmować prezentów o znacznej wartości lub należy je niezwłocznie zwrócić oraz zgłosić ten fakt swojemu przełożonemu.
- Zachowaj ostrożność, gdy firma Carlsberg prowadzi rozmowy handlowe, proces przetargowy lub ubiega się o pozwolenie z udziałem organizacji odbiorcy. Istnieje większe ryzyko, że wszelkie prezenty lub gesty gościnności mogą być postrzegane jako oferowane w zamian za preferencyjne traktowanie.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące prezentów, posiłków i rozrywki, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem ds. zgodności (Compliance Officer) lub Group Legal & Compliance.

## ✓ CO ROBIĆ

- Zgłoś wręczone i otrzymywane prezenty do Rejestru Prezentów i upewnij się, że wcześniej uzyskałeś odpowiednią zgodę.
- Upewnij się, że wszelkie prezenty lub gesty gościnności są odpowiednie i proporcjonalne do okoliczności.
- Zachowaj szczególną ostrożność w kontaktach z urzędnikami państwowymi, ponieważ wszelkie prezenty, posiłki, rozrywki lub podróże oferowane im wiążą się z wyjątkowo wysokim ryzykiem.

## ✗ CZEGO NIE ROBIĆ

- Nigdy nie wręczaj ani nie przyjmuj prezentów, posiłków, rozrywki lub podróży, jeśli w zamian oczekuje się od Ciebie czegoś niewłaściwego.
- Nigdy nie należy wręczać ani przyjmować przedmiotów wartościowych, jeśli może to wpłynąć na zdolność podejmowania obiektywnych decyzji w najlepszym interesie Carlsberg.
- Nie przyjmuj żadnych korzyści - prezentów ani gestów gościnności, które nie są przekazywane w sposób jawny i transparentny.



DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ

Podręcznik dotyczący  
prezentów, darowizn i łapówek

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

Q

Przedstawiciel dystrybutora poprosił o kilka piw dla swojego syna z okazji ukończenia studiów, podczas gdy my finalizowaliśmy umowę. Czy to w porządku?

A

Nie. Nawet drobne prezenty podczas negocjacji mogą wydawać się niewłaściwe lub wpływać na decyzje. Bardziej niż wartość prezentu liczy się moment, w którym jest on wręczany.

Q

Sprzedawca wystąpił mi z kosztami upominkowymi o wartości 150 EUR. Co mam zrobić?

A

Prezent jest zbyt drogi i należy go zwrócić. Jeśli nie jest to możliwe, przekaz go lokalnemu przedstawicielowi ds. zgodności, który zajmie się nim w odpowiedni sposób.



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK PROWADZIMY BIZNES

# KONFLIKT INTERESÓW

Konflikt interesów ma miejsce, gdy Twoja zdolność do obiektywnego działania w najlepszym interesie Carlsberg może być ograniczona przez Twoje osobiste interesy lub interesy innych osób. Mogą to być Twoje prywatne interesy, powiązania rodzinne, towarzyskie oraz zawodowe np. inna praca, taka jak doradztwo lub wolontariat poza zatrudnieniem w Carlsberg. Nie wolno angażować się w żadną działalność, która może lub mogłaby być postrzegana jako mająca wpływ na podejmowanie decyzji w imieniu Carlsberg. Pracownicy Działu Zakupów muszą zachować szczególną ostrożność, ponieważ w ramach swojej codziennej pracy podejmują decyzje handlowe w

imieniu Carlsberg, a decyzje te nie powinny być uzależnione od innych czynników.

Proaktywne ujawnianie wszelkich rzeczywistych lub potencjalnych konfliktów interesów jest równie ważne, jak ich unikanie. Należy ujawniać wszelkie rzeczywiste lub potencjalne konflikty interesów za pośrednictwem naszej Aplikacji ds. Konfliktu Interesów. Jeśli konfliktu nie da się całkowicie uniknąć, należy określić odpowiednie działania łagodzące, aby zapobiec wpływowi konfliktu na decyzje podejmowane w najlepszym interesie Carlsberg. Działania łagodzące muszą zostać zatwierdzone przez przełożonego. Wspólnie z Twoim przełożonym jesteście odpowiedzialni za prawidłowe wdrożenie działań łagodzących.

Niezgłoszony i niezarządzony konflikt interesów może nie tylko zaszkodzić Twojej osobistej wiarygodności, ale może również mieć poważniejsze konsekwencje, takie jak działania dyscyplinarne, utrata zaufania klientów, strata czasu i wydajności, a także trwałe szkody dla naszej reputacji i marek.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące konfliktu interesów, skontaktuj się z lokalnym działem HR lub lokalnym przedstawicielem ds. zgodności (Compliance Officer) lub Group Legal & Compliance.

## ✓ CO ROBIĆ

- Proaktywnie zgłaszaj wszelkie rzeczywiste lub potencjalne konflikty interesów na wczesnym etapie.
- Informuj o wszelkich konfliktach interesów co roku i tak długo, jak długo ma on miejsce.
- Stosuj wszelkie wprowadzone środki łagodzące, aby zminimalizować skutki konfliktu interesów.

## ✗ CZEGO NIE ROBIĆ

- Nie podejmuj żadnych decyzji dotyczących Carlsberg, w przypadku istnienia rzeczywistego lub potencjalnego konfliktu interesów.
- Nie ukrywaj rzeczywistego lub potencjalnego konfliktu interesów – gdy już się o nim dowiemy możemy pomóc w zapewnieniu odpowiednich zabezpieczeń, które ochronią Ciebie i Carlsberg.



DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ

Podręcznik  
dotyczący relacji osobistych

KLIKNIJ TUTAJ

Przewodniki dotyczące  
konfliktu interesów

KLIKNIJ TUTAJ

Wniosek dotyczący  
konfliktu interesów

KLIKNIJ TUTAJ

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

Q

Twoja siostra pracuje w Sterling Consultancy, a Ty zarządzasz relacjami z tą firmą. Czy to stanowi problem?

A

Tak. Musisz ujawnić ten konflikt i trzymać się z dala od wszelkich procesów przetargowych lub bezpośrednich kontaktów z dostawcą.

Q

Przed dołączeniem do firmy przyjaźniłem się z dyrektorem generalnym dostawcy. Dlaczego ma to znaczenie?

A

Ponieważ wszelkie relacje, które mogą mieć wpływ na Twoje decyzje zawodowe, muszą zostać ujawnione. Pomaga nam to zarządzać konfliktem i chronić zarówno Ciebie, jak i firmę.





WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK PROWADZIMY BIZNES

# DZIAŁALNOŚĆ POLITYCZNA I DAROWIZNY

Podobnie jak większość firm, nasza działalność wymaga utrzymywania relacji z politykami i przedstawicielami rządu. Jednakże, jeśli jako osoba prywatna angażujesz się w działalność polityczną, nie wolno Ci składać deklaracji ani przekazywać darowizn finansowych na rzecz organizacji politycznych w imieniu Carlsberg.

Carlsberg jest firmą apolityczną i nie komentuje stanowisk żadnych partii politycznych, z wyjątkiem sytuacji, które mogą mieć wpływ na naszą branżę lub firmę. W razie potrzeby takie opinie będą przedstawiać pracownicy Działu Spraw Korporacyjnych i Komunikacji.

Rozsądne darowizny na cele charytatywne mogą być dozwolone, jeśli są przekazywane w sposób transparentny, nie mają na celu wywarcia niewłaściwego wpływu na czyjąś decyzję i są zgodne z procedurą opisaną w naszym Podręczniku dotyczącym prezentów, darowizn i łapówek.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące działalności politycznej i darowizn, skontaktuj się z lokalnym działem ds. komunikacji lub lokalnym przedstawicielem ds. zgodności (Compliance Officer) lub Group Corporate Affairs lub Group Legal & Compliance.

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

**Q** Urzędnik państwowy z agencji ochrony środowiska prosi o darowiznę. Co należy zrobić?

**A** Nie wolno Ci zgodzić się na darowiznę. Zamiast tego należy zgłosić tę prośbę lokalnemu działowi prawnemu.

**Q** Czy firma Carlsberg może przekazać darowiznę na rzecz akcji charytatywnej w moim regionie w związku z powodzią?

**A** Darowizny na cele charytatywne mogą być dopuszczalne, jeśli zostaną odpowiednio sprawdzone i zatwierdzone. Przed podjęciem decyzji o przekazaniu darowizny należy zawsze skonsultować się z lokalnym działem prawnym.



### WIĘCEJ INFORMACJI

Podręcznik dotyczący  
prezentów, darowizn i  
łapówek

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Standardy dotyczące  
spraw publicznych  
i rządowych

[KLIKNIJ TUTAJ](#)



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK PROWADZIMY BIZNES

# SANKCJE HANDLOWE

Sankcje i ograniczenia importowe/eksportowe to międzynarodowe przepisy i regulacje, które mogą ograniczać działalność Carlsberg. Carlsberg zobowiązuje się do przestrzegania wszystkich obowiązujących sankcji i ograniczeń eksportowych/importowych w ramach swojej działalności na całym świecie.

Carlsberg nie zezwala na prowadzenie interesów z krajami objętymi kompleksowymi sankcjami i powstrzymuje się od kontaktów handlowych lub finansowych z podmiotami znajdującymi się na liście podmiotów objętych ograniczeniami.

Aby zapewnić zgodność z obowiązującymi sankcjami, sprawdzamy odpowiednie transakcje, partnerów biznesowych i strony trzecie, z którymi prowadzimy interesy, aby upewnić się, że nie podlegają one sankcjom lub że towary nie są objęte ograniczeniami eksportowymi/importowymi. Carlsberg powstrzymuje się od współpracy ze stronami trzecimi, które lekceważą obowiązujące sankcje i ograniczenia eksportu/importu.

Naruszenie sankcji handlowych może mieć poważne konsekwencje dla Carlsberg, w tym nieograniczone grzywny, kary pozbawienia wolności kierowników i innych

pracowników, mniej atrakcyjne warunki kredytów dla Carlsberg oraz istotne szkody wizerunkowe. Pracownicy dopuszczający się naruszenia sankcji podlegają postępowaniu dyscyplinarnemu i ryzykują utratę pracy.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące sankcji handlowych lub kontroli eksportu, skontaktuj się z lokalnym działem prawnym lub Head of Sanctions.

## ✓ CO ROBIĆ

- Przeprowadź weryfikację transakcji i kontrahenta za pomocą dedykowanego narzędzia Carlsberg do weryfikacji/screeningu kontrahentów lub określonych procesów.
- Sprawdź, czy potencjalny kontrahent nie ma powiązań z krajami objętymi kompleksowymi sankcjami, takimi jak Rosja, Iran lub Korea Północna.
- Zastanów się, czy można uniknąć używania dolara amerykańskiego.
- Prowadź dokładną dokumentację dotyczącą należytej staranności, zatwierdzeń i kontroli zgodności.

## ✗ CZEGO NIE ROBIĆ

- Nie sprzedawaj towarów do krajów objętych kompleksowymi sankcjami lub ich ambasadom.
- Nie próbuj obchodzić sankcji lub ograniczeń eksportowych/importowych, kierując transakcje przez pośredników lub podmioty stowarzyszone w innych krajach.
- Nie handluj z podmiotami, jeśli nie masz pewności, czy przestrzegają one sankcji.
- Nie zakładaj, że sankcje są wyłącznie kwestią prawną. Wszyscy odgrywamy rolę w zapewnianiu zgodności z przepisami.



DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ

Globalna polityka sankcji

KLIKNIJ TUTAJ

Podręcznik sankcji  
handlowych

KLIKNIJ TUTAJ

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

Q

Czy możemy sprzedawać gotowe produkty dystrybutorowi w kraju objętym kompleksowymi sankcjami, jeśli dystrybutor twierdzi, że posiada specjalną licencję?

A

Nie. Nawet jeśli dystrybutor twierdzi, że posiada licencję, przed podjęciem działań należy zawsze skonsultować się z działem prawnym. Sprzedaż naszych produktów — bezpośrednio lub pośrednio — do kraju objętego kompleksowymi sankcjami lub podmiotowi objętemu sankcjami może prowadzić do poważnych konsekwencji prawnych i wizerunkowych dla Carlsberg i jest niedozwolona.

Q

Co należy zrobić, jeśli podejrzewam, że klient lub partner biznesowy próbuje przekierować nasze produkty przez kraj trzeci, aby obejść sankcje?

A

Natychmiast zgłoś tę sprawę do działu prawnego lub Head of Sanction. Obchodzenie sankcji, nawet pośrednio, jest surowo zabronione. Próba ukrycia ostatecznego miejsca przeznaczenia naszych produktów może narazić Carlsberg — i Ciebie — na odpowiedzialność za naruszenie sankcji. Zaufaj swojej intuicji; jeśli coś wydaje Ci się nie w porządku, zgłoś to natychmiast. Zgodność z przepisami jest obowiązkiem i odpowiedzialnością każdego z nas.



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK PROWADZIMY BIZNES

# PRAWO KONKURENCJI

Carlsberg zobowiązuje się do prowadzenia działalności zgodnie z przepisami prawa ochrony konkurencji na całym świecie i wierzy, że uczciwa konkurencja przynosi korzyści konsumentom oraz wspiera sprawiedliwy dostęp do rynku, innowacje i zaufanie.

Carlsberg surowo zabrania zawierania jakichkolwiek antykonkurencyjnych porozumień które ograniczają lub zakłócają konkurencję, w tym porozumień dotyczących ustalania cen, ograniczania

produkcji, podziału klientów lub rynków lub manipulowania procesami przetargowymi. Niedozwolone jest również dzielenie się szczególnie chronionymi informacjami handlowymi z konkurencją oraz otrzymywanie od niej takich informacji.

Carlsberg zabrania umieszczania postanowień antykonkurencyjnych w umowach z klientami lub dostawcami. Jeśli Carlsberg ma pozycję dominującą na danym rynku, to zabrania się nadużywania tej pozycji.

Naruszenia prawa konkurencji mogą prowadzić do surowych kar zarówno dla firmy jak i naszych klientów, w tym kar pieniężnych (do 10% rocznych globalnych przychodów Carlsberg), pozbawienia wolności, utraty reputacji i zerwania relacji biznesowych. W przypadku osób fizycznych mogą zostać zastosowane sankcje karne.

W razie wątpliwości, czy dane działanie narusza prawo ochrony konkurencji, skontaktuj się z lokalnym radcą prawnym lub Head of Competition Law.

## ✓ CO ROBIĆ

- Podejmuj wszystkie decyzje dotyczące cen, klientów i strategii niezależnie od konkurencji.
- Komunikuj się jasno i precyzyjnie, aby uniknąć błędnych interpretacji – również w wiadomościach e-mail i komunikatorach internetowych.
- Kiedy spotykasz się z konkurentem przygotuj porządek obrad i sporządzaj oraz przechowuj protokoły ze spotkań.
- W razie wątpliwości, czy Carlsberg ma pozycję dominującą na danym rynku, skontaktuj się z lokalnym działem prawnym lub Head of Competition Law.

## ✗ CZEGO NIE ROBIĆ

- Nie uzgadniaj z konkurentami cen (w tym promocji, rabatów i bonusów), ograniczeń produkcji, warunków handlowych ani podziału klientów i rynków.
- Nie wolno udostępniać konkurentom szczególnie chronionych informacji handlowych ani przyjmować takich informacji od konkurentów.
- Nie wykorzystuj stowarzyszeń branżowych jako forum do zawierania nielegalnych porozumień lub dzielenia się informacjami o znaczeniu handlowym.
- Nie ustalaj cen odsprzedaży, cen minimalnych ani nie próbuj egzekwować rekomendowanych cen odsprzedaży, poprzez zachęty lub inne działania mające na celu zapewnienie lub nakłonienie klientów do ich przestrzegania.



## WIĘCEJ INFORMACJI

Polityka zgodności z  
przepisami prawa konkurencji

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Podręcznik zgodności z  
przepisami prawa konkurencji

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Wytyczne na wypadek  
niezapowiedzianej kontroli UOKiK

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

**Q** Czy podczas spotkań z konkurentami, zarówno na zebraniach stowarzyszeń branżowych, jak i podczas spotkań towarzyskich, mogę swobodnie rozmawiać o wszystkim?

**A** Niezależnie od okoliczności, podczas spotkań z konkurentami należy zachować ostrożność w rozmowach. Nie wolno udostępniać ani uzyskiwać informacji o znaczeniu handlowym dotyczących cen, rabatów, strategii, planów marketingowych lub poziomów produkcji. Nie wolno uzgadniać wspólnych działań, które mogłyby ograniczyć konkurencję, w tym uzgadniania strategii negocjacyjnych lub bojkotu niektórych dostawców/klientów. Podczas spotkań w stowarzyszeniach branżowych i innych spotkań z konkurentami należy przestrzegać porządku obrad, sporządzać protokoły i opuszczać spotkanie, jeśli poruszane są tematy o znaczeniu biznesowym.

**Q** Czy mogę ustalić minimalną cenę odsprzedaży dla mojego klienta?

**A** Nie, nie można ustalać minimalnej ceny odsprzedaży ani ceny, po której klient powinien odsprzedawać produkty. Można jednak wydać rekomendację/ zalecenie dotyczące ceny. Musi z niej jasno wybrzmieć, że stanowi ona jedynie rekomendację, a klienci mają ostatecznie swobodę ustalania ceny odsprzedaży.

**Q** Czym jest niezapowiedziana kontrola tzw. nalot o świcie?

**A** Nalot o świcie to niezapowiedziana kontrola przeprowadzana przez organ ds. ochrony konkurencji (np. UOKiK). Celem kontroli zaskoczenia jest zbadanie podejrzeń naruszenia prawa konkurencji, w tym porozumień antykonkurencyjnych, karteli lub nadużywania pozycji dominującej. Podczas nalotu o świcie konieczna jest współpraca z organem kontrolującym.



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK PROWADZIMY BIZNES

# DOKŁADNA DOKUMENTACJA I ZAPOBIEGANIE NADUŻYCIOM

Dokładna i wiarygodna dokumentacja finansowa i biznesowa oraz sprawozdania finansowe są niezbędne do spełnienia wysokich standardów i zapewnienia zgodności z obowiązkami finansowymi, prawnymi i biznesowymi. Księgi finansowe, dokumentacja, rejestry i sprawozdania finansowe Carlsberg muszą prawidłowo dokumentować wszystkie aktywa i pasywa oraz dokładnie odzwierciedlać wszystkie transakcje firmy. Żadna płatność w imieniu Carlsberg nie może być dokonywana ani zatwierdzana, jeśli wiadomo, że będzie lub może być wykorzystana w innym celu niż został zadeklarowany.

Oprócz spełnienia lokalnych wymagań, dokumenty składane przez Carlsberg A/S jako spółkę giełdową muszą być zgodne z

wymogami giełdy papierów wartościowych. Dokumentacja Carlsberg stanowi podstawę różnych raportów i oświadczeń kierowanych do opinii publicznej, inwestorów i władz rządowych oraz stanowi podstawę podejmowania decyzji biznesowych i planowania strategicznego Carlsberg. Dlatego też niezwykle ważne jest, aby nasze księgi, rejestry i raporty i sprawozdania były kompletne, rzetelne, dokładne i aktualne. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz Politykę Finansową Grupy Carlsberg.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące księgowości wewnętrznej, skontaktuj się z lokalnym Działem Finansowym lub Group Finance.



## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

**Q** W jaki sposób dokładna dokumentacja ma znaczenie dla zgodności z przepisami?

**A** Niezwykle ważne jest, aby wszystkie transakcje biznesowe i wykorzystanie aktywów firmy były rzetelnie i dokładnie odzwierciedlone w naszej dokumentacji. Dokładne prowadzenie dokumentacji pomaga zapobiegać korupcji, łapówkarstwu i oszustwom.

**Q** Co należy zrobić, jeśli podejrzewam, że współpracownik fałszuje dokumentację lub faktury?

**A** Należy niezwłocznie zgłosić swoje obawy przełożonemu, działowi prawnemu lub anonimowo za pośrednictwem linii SpeakUp. Zgłoszenie pomaga chronić firmę i współpracowników.

**Q** Jak rozpoznać sygnały ostrzegawcze, które mogą wskazywać na nieuczciwe działania?

**A** Zwracaj uwagę na nietypowe transakcje, niewyjaśnione rozbieżności, brakujące dokumenty lub współpracowników, którzy odmawiają wzięcia urlopu lub nalegają na samodzielne załatwianie wszystkich spraw. Zawsze zgłaszaj swoje obawy, jeśli coś wydaje Ci się podejrzan.



DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ

Standard finansowy

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Globalna polityka  
przeciwdziałania  
korupcji i łapownictwu

[KLIKNIJ TUTAJ](#)



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK PROWADZIMY BIZNES

# PRZECIWDZIAŁANIE PRANIU PIENIĘDZY (AML)

Przeciwdziałanie praniu pieniędzy odnosi się do przepisów, ustawowych, wykonawczych i procedur mających na celu zapobieganie ukrywaniu przez przestępców nielegalnie uzyskanych środków jako legalnych dochodów. Carlsberg zobowiązuje się do przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących przeciwdziałania praniu pieniędzy i przepisów dotyczących finansowania terroryzmu.

Carlsberg nie toleruje żadnych działań pracowników lub osób, z którymi prowadzimy interesy, które świadomie wspierają przestępstwa finansowe, w tym pranie pieniędzy. Wszyscy powinni zachować czujność wobec wszelkich nietypowych lub podejrzanych działań, które mogą wskazywać na pranie pieniędzy, takich jak duże płatności gotówkowe, prośby o fałszywe faktury i inne działania odbiegające od działań standardowych. Jeśli je zauważysz, zgłoś to za pomocą SpeakUp.

Chociaż Carlsberg nie jest instytucją finansową, nadal możemy naruszyć przepisy dotyczące przeciwdziałania praniu pieniędzy. Oto trzy podstawowe zasady, które należy znać:

1. Nie przyjmuj płatności gotówkowych. Przelewy bankowe ograniczają nasze narażenie na pranie brudnych pieniędzy.
2. Zachowaj czujność w przypadku nietypowych warunków płatności. Wszelkie podejrzane sytuacje należy dokładnie wyjaśnić i uzasadnić.
3. Przelewy pieniężne między podmiotami Carlsberg mogą podlegać obowiązkowi zgłoszenia, jeśli pieniądze zostały uzyskane nielegalnie. Niezgłoszenie dochodów z nielegalnej działalności, takiej jak naruszenie przepisów dotyczących konkurencji, może skutkować wysokimi karami.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących przeciwdziałania praniu pieniędzy skontaktuj się z lokalnym radcą prawnym lub Head of Sanctions.

## ✓ CO ROBIĆ

- Zapewnij weryfikację wszystkich kontrahentów za pomocą specjalnego narzędzia Carlsberg third-party screening.
- Zgłaszaj podejrzane wnioski i prośby podmiotów zewnętrznych lokalnemu radcy prawnemu lub Head of Sanctions.
- Monitoruj nietypowe transakcje.
- Prowadź dokładną dokumentację dotyczącą należytej staranności, zatwierdzeń i kontroli zgodności.

## ✗ CZEGO NIE ROBIĆ

- Nie ignoruj sygnałów ostrzegawczych dotyczących przeciwdziałania praniu pieniędzy, takich jak niechęć do udostępniania informacji o właścicielach.
- Nie zgadzaj się na działania odbiegające od normalnego toku działalności.
- Nie prowadź transakcji z osobami trzecimi, jeśli istnieją obawy co do ich intencji.
- Nie zakładaj, że AML dotyczy wyłącznie banków.

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

Q

Klient prosi o możliwość zapłaty za duże zamówienie gotówką. Czy można to zaakceptować?

A

Wszelkie prośby odbiegające od standardowej praktyki biznesowej należy traktować z ostrożnością. W przypadku prośby klienta o dokonanie dużej płatności gotówką należy zapytać o powód płatności gotówką i skonsultować się z lokalnym działem prawnym lub dyrektorem ds. sankcji. Ponadto lokalny dział skarbowy/finansowy może mieć zasady wyraźnie zabraniające płatności gotówkowych.

Q

Nie jesteśmy instytucją finansową, więc dlaczego Carlsberg musi martwić się o zgodność z przepisami AML?

A

Chociaż to banki są na pierwszej linii frontu walki z praniem pieniędzy, Carlsberg może być również wykorzystywany — często nieświadomie — jako narzędzie do prania pieniędzy, zwłaszcza poprzez pranie pieniędzy oparte na handlu. Na przykład dystrybutor może zawyżać lub zaniżać wartości wysyłki produktów, aby przenieść nielegalne środki. Zgodność z przepisami AML pomaga chronić reputację Carlsberg, uniknąć kar regulacyjnych i zwalczać przestępstwa finansowe.



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK PROWADZIMY BIZNES

# MARKETING I KOMUNIKACJA

Kodeks marketingu i komunikacji Carlsberg (MCC) stanowi strategiczną podstawę wszelkiej komunikacji w imieniu naszych marek lub firmy, zapewniając, że każda kampania odzwierciedla wartości firmy i jej zaangażowanie w odpowiedzialny marketing. Centralnym elementem MCC jest osiem podstawowych zasad: transparentność i uczciwość, atrakcyjność tylko dla dorosłych, odpowiedzialna konsumpcja, alcohol-free, bezpieczne i rozsądne zachowania, skutki, zdrowie i wydajność, świadomość ekologiczna oraz integracja społeczna. Zasady te wykraczają poza wytyczne etyczne — kształtują one sposób, w jaki nawiązujemy kontakt z konsumentami, zawsze stawiając na pierwszym miejscu uczciwość, bezpieczeństwo i integrację.

Od promowania odpowiedzialnej konsumpcji po szacunek dla różnorodnych odbiorców i wspieranie odpowiedzialności za środowisko — MCC gwarantuje, że każdy

komunikat jest tworzony w sposób przemyślany i odpowiedzialny.

Co ważne, Kodeks MCC nie jest statyczny; zapewnia naszym zespołom aktualne, szczegółowe wytyczne dotyczące realizacji kampanii w złożonych i szybko zmieniających się obszarach. Niezależnie od tego, czy chodzi o współpracę z platformami cyfrowymi i medialnymi, angażowanie influencerów, partnerstwo w świecie e-sportu i gier, czy sponsoring, Carlsberg zapewnia dostępne narzędzia i standardy, które pomagają marketerom w przestrzeganiu przepisów, jednocześnie poszerzając granice kreatywności. Takie podejście nie tylko chroni prawo Carlsberga do prowadzenia działalności handlowej, ale także wzmacnia jego rolę jako firmy odpowiedzialnej, nowoczesnego producenta piwa, który ceni zarówno pozycję, jak i uczciwość.

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

**Q** Zaproponowano nam partnerstwo podczas konwentu poświęconego grom. Jedna z sekcji jest przeznaczona dla osób pełnoletnich i pasuje do naszej marki, ale scena główna już nie. Czy powinniśmy nadal sponsorować to wydarzenie, aby zyskać widoczność, nawet jeśli część publiczności jest niepełnoletnia?

**A** To częsty dylemat: wydarzenie zapewnia zasięg, ale nie wszystkie przestrzenie spełniają nasze standardy. Chociaż zależy nam na widoczności, nie możemy iść na kompromis w kwestii odpowiedzialnego umiejscowienia.

- Sponsorowanie tylko strefy z ograniczeniem wiekowym jest dopuszczalne — o ile działania promocyjne i rozdawanie samplingu są ograniczone do tej przestrzeni.
- Należy unikać sponsorowania głównej sceny lub elementów widocznych dla publiczności, gdzie wśród widzów znajduje się znaczna liczba osób niepełnoletnich.
- Współpracuj z organizatorem, aby zapewnić dostępność danych dotyczących wieku publiczności i spełnienie wymogu 70% pełnoletnich osób w strefach związanych z marką.
- Rozważ alternatywne opcje widoczności, które spełniają zarówno cele marketingowe, jak i standardy MCC dotyczące odbiorców i umiejscowienia.
- W razie wątpliwości przed podjęciem działań skonsultuj się z działem marketingu grupy lub działem prawnym grupy — widoczność nigdy nie jest warta ryzyka naruszenia zgodności z przepisami.

**Q** Znany influencer chce nawiązać z nami współpracę. Ma ponad 25 lat, dużą rzeszę dorosłych obserwujących, ale także znaczną liczbę nieletnich fanów. Czy powinniśmy nawiązać współpracę, czy nie?

**A** To trudna kwestia. Influencer jest osobą publiczną i spełnia wymogi prawne, ale zróżnicowana wiekowo publiczność stwarza ryzyko naruszenia zasad MCC dotyczących „atrakcyjności tylko dla dorosłych” i „umiejscowienia”.

Najpierw poproś influencera lub jego agenta o zweryfikowane dane demograficzne odbiorców (np. za pośrednictwem Instagram Insights, YouTube Analytics).

- Jeśli co najmniej 70% odbiorców ma wiek uprawniający do spożywania alkoholu lub jest starszych, można nawiązać współpracę, ale przy zachowaniu ścisłej kontroli: Wszystkie treści muszą zawierać komunikaty dotyczące odpowiedzialnego spożywania alkoholu, wyraźne #oznaczenie reklamy oraz, w miarę możliwości, ograniczenie wiekowe odbiorców.
- Należy unikać języka, obrazów lub tonu, które mogłyby być atrakcyjne lub skierowane do osób nieletnich (np. filtry kreskówkowe, slang lub odniesienia do kultury młodzieżowej).
- Jeśli nie można zweryfikować wieku odbiorców lub odsetek osób niepełnoletnich jest zbyt wysoki — nawet jeśli jest to niezamierzone — współpraca nie powinna być nawiązana.
- Rozważ zaproponowanie przyszłej współpracy, jeśli profil odbiorców ulegnie zmianie lub dostępna jest inna platforma (z lepszym targetowaniem wiekowym).



WIĘCEJ INFORMACJI

Kodeks marketingu  
i komunikacji

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Podręcznik promotora  
marki

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Globalna polityka  
komunikacji korporacyjnej

[KLIKNIJ TUTAJ](#)



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



# JAK CHRONIMY AKTYWA, DANE I ŚRODOWISKO

## SEKCJA 03

18-23

- 3.1.** Ochrona i właściwe wykorzystanie zasobów firmy
- 3.2.** Ochrona danych osobowych i prywatność
- 3.3.** Informacje poufne i zastrzeżone
- 3.4.** Wykorzystywanie informacji poufnych i informacje wewnętrzne
- 3.5.** Ochrona środowiska



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK CHRONIMY NASZE AKTYWA, DANE I ŚRODOWISKO

# OCHRONA I WŁAŚCIWE WYKORZYSTANIE AKTYWÓW FIRMY

W naszej codziennej pracy powierzane są nam cenne aktywa, dane i zasoby, które pomagają nam wykonywać nasze zadania. Obejmują one aktywa fizyczne (np. nieruchomości, budynki, maszyny, urządzenia osobiste) oraz aktywa niematerialne, takie jak prawa własności intelektualnej (np. znaki towarowe, wzory, patenty, prawa autorskie, tajemnice handlowe), aktywa cyfrowe i informacje poufne.

Prawa własności intelektualnej (IP) mają zasadnicze znaczenie dla ochrony naszych marek i innowacji, utrzymania naszej przewagi konkurencyjnej i reputacji.

Pracownicy są odpowiedzialni za odpowiednią ochronę tych aktywów, ponieważ nieprzestrzeganie tego obowiązku może skutkować ryzykiem, stratami finansowymi i negatywnie wpłynąć na wyniki finansowe spółki należącej do Grupy lub całej Grupy. W związku z tym należy przestrzegać procedur i praktyk mających na celu ochronę wartości wszystkich aktywów Grupy Carlsberg.

Odpowiedzialność za ochronę i właściwe wykorzystanie aktywów fizycznych spoczywa na lokalnym Zarządzie (we współpracy z lokalnym zespołem prawnym) lub

podmiocie będącym właścicielem danego składnika aktywów. To samo dotyczy ochrony i właściwego wykorzystania aktywów niematerialnych, takich jak własność intelektualna, z wyjątkiem:

## „Lokalne prawa własności intelektualnej”

są własnością lokalnej spółki, które są zarządzane i chronione przez lokalny zarząd oraz lokalny Dział Prawny ze wsparciem Global IP<sup>1</sup> Team, oraz

## „Globalne prawa własności intelektualnej”

obejmują patenty, globalne marki, Top 10 priorytetowych LPB („Power Brands”), tajemnice handlowe, prawa autorskie i nazwy domen dotyczące Global i Power Brands) są własnością spółki, która jest twórcą tych praw, a za ich ochronę i zarządzanie nimi odpowiada Global IP Team.

### ✓ CO ROBIĆ

- Korzystaj z technologii zgodnie z Podręcznikiem dopuszczalnego użytkowania firmy Carlsberg i chroń nasze zasoby cyfrowe i oparte na danych.
- Korzystaj z systemów sztucznej inteligencji w sposób uczciwy, przejrzysty i pod odpowiednim nadzorem, zgodnie z naszymi standardami dotyczącymi systemów sztucznej inteligencji.
- Postępuj z informacjami w sposób bezpieczny.
- Zgłaszaj incydenty lub wszelkie podejrzanе praktyki komunikacyjne lub marketingowe, które mogą naruszać nasze prawa autorskie, znaki towarowe, patenty, prawa do wzorów, nazwy domen i/lub inne prawa własności intelektualnej.

### ✗ CZEGO NIE ROBIĆ

- Nie należy usuwać fizycznych aktywów lub mienia Carlsberg z terenu firmy bez pozwolenia ani wykorzystywać ich do niewłaściwych celów.
- Świadomie naruszać ważne patenty, prawa do wzorów, znaki towarowe, prawa autorskie i inne prawa własności intelektualnej osób trzecich.



### WIĘCEJ INFORMACJI

Wytyczne dotyczące  
tajemnic handlowych

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących ochrony i właściwego wykorzystania aktywów firmy prosimy o kontakt z lokalnym Zarządem lub lokalnym działem prawnym.

**Zadaj sobie pytanie:** czy dbam o ochronę mienia naszej firmy tak samo, jakbym dbał o swoje własne?

<sup>1</sup> Group IP może wspierać strategię i ochronę lokalnych marek, zgodnie z globalnym marketingiem i odpowiednim rynkiem lokalnym.



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK CHRONIMY NASZE AKTYWA, DANE I ŚRODOWISKO

# OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH I PRYWATNOŚĆ

W Carlsbergu oczekujemy, że wszyscy będą obchodzić się z danymi osobowymi z należytą starannością, uczciwością i w pełnej zgodności z prawem. W miarę postępującej transformacji cyfrowej ochrona danych osobowych i prywatności ma zasadnicze znaczenie dla utrzymania zaufania, umożliwienia odpowiedzialnych innowacji i okazywania szacunku naszym pracownikom, klientom i partnerom.

**Dane osobowe oznaczają informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej. Przykładem danych osobowych są: imię i nazwisko, adres zamieszkania, zdjęcie, data urodzenia, informacje bankowe, posty w mediach społecznościowych, adres IP komputera, z którego korzysta dana osoba itp.**

Na wszystkich rynkach przepisy dotyczące ochrony danych osobowych, takie jak unijne rozporządzenie RODO, chińska ustawa PIPL i inne, określają surowe zasady dotyczące sposobu gromadzenia, wykorzystywania, przechowywania i udostępniania danych osobowych. Aby spełnić te obowiązki prawne, stosujemy **kluczowe globalne zasady dotyczące prywatności, w tym legalność, uczciwość, transparentność, ograniczenie celu i odpowiedzialność**. Oznacza to, że gromadzimy i wykorzystujemy dane osobowe wyłącznie w uzasadnionych celach, minimalizujemy zakres gromadzonych danych oraz wdramy zabezpieczenia chroniące je przed niewłaściwym wykorzystaniem lub nieuprawnionym dostępem.

Oczekujemy, że wszyscy pracownicy Carlsberg zrozumieją i będą przestrzegać tych

zasad oraz naszych ram ochrony danych osobowych, które obejmują takie obszary, jak ocena prywatności, zgłaszanie naruszeń i zgodność stron internetowych z przepisami.

Niewywiązanie się z tych obowiązków może mieć poważne konsekwencje dla osób fizycznych i dla firmy Carlsberg, w tym kary finansowe, utratę reputacji i zaufania.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące danych osobowych, skontaktuj się z lokalną osobą odpowiedzialną za ochronę danych osobowych, lokalnym działem prawnym lub Group Legal & Compliance.

## ✓ CO ROBIĆ

- Gromadź dane osobowe wyłącznie wtedy, gdy istnieje jasny, zgodny z prawem cel biznesowy.
- Ogranicz dostęp do danych do osób, które naprawdę potrzebują ich do wykonywania swojej pracy.
- Należy usuwać lub anonimizować dane, gdy nie są już potrzebne.
- Natychmiast zgłaszaj wszelkie naruszenia bezpieczeństwa danych osobowych lub nadużycia za pośrednictwem kanałów wewnętrznych.
- Przed wykorzystaniem danych osobowych wrażliwych lub wprowadzeniem nowych narzędzi lub technologii cyfrowych należy przeprowadzić ocenę bezpieczeństwa i prywatności.

## ✗ CZEGO NIE ROBIĆ

- Nie należy gromadzić danych osobowych „na wszelki wypadek” ani wykorzystywać ich do innych celów bez sprawdzenia zgodności z prawem.
- Nie przechowuj danych osobowych dłużej niż to konieczne — regularnie je przeglądaj i usuwaj.
- Nie udostępniaj danych osobowych innym podmiotom, chyba że jest to wyraźnie dozwolone i konieczne.
- Nie uruchamiaj strony internetowej bez informacji o polityce prywatności i banera dotyczącego plików cookie.
- Nie pozostawiaj danych osobowych w niezabezpieczonych miejscach, takich jak odblokowane ekrany.



DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ

Polityka poufności i  
ochrony danych  
osobowych

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Podręcznik dotyczący  
ochrony danych osobowych  
i prywatności

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Standard zarządzania  
ryzykiem bezpieczeństwa  
i prywatności dostawców

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

Q  
A

**Czym jest ocena prywatności i kiedy należy ją przeprowadzić?**

Ocena prywatności pomaga zidentyfikować i zarządzać ryzykiem związanym z prywatnością w ramach projektu. Na wielu rynkach Carlsberg jest to wymagane przez prawo. Ocenę należy przeprowadzić:

Przed uruchomieniem nowych systemów lub narzędzi. wykorzystujących wrażliwe dane osobowe.

- W przypadku zmiany sposobu gromadzenia, przechowywania lub udostępniania danych osobowych.
- Jeśli Twoja działalność może mieć wpływ na prywatność osób.

Jest to kluczowy element zapewnienia zgodności z prawem, uczciwości i odpowiedzialności. Skontaktuj się z osobą lokalnie odpowiedzialną za ochronę danych osobowych, która poprowadzi Cię przez kolejne etapy oceny.

Q  
A

**Tworzę nową stronę internetową dla kampanii marki. Czy jest coś, co muszę uwzględnić?**

Tak. Wszystkie strony internetowe dotyczące firmy, marki i kampanii uruchamiane przez Carlsberg muszą zawierać pakiet zgodności strony internetowej. Zapewnia to zgodność z wymogami prawnymi i polityką na wszystkich rynkach. Pakiet zawiera zgodę na pliki cookie, globalną weryfikację wieku oraz linki do kluczowych polityk, takich jak Polityka prywatności, Polityka plików cookie i Polityka dopuszczalnego użytkowania. Wskazówki dotyczące wdrożenia można znaleźć na portal Digital Marketing IIT.



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK CHRONIMY NASZE AKTYWA, DANE I ŚRODOWISKO

# INFORMACJE POUFNE I ZASTRZEŻONE

Informacje poufne i zastrzeżone obejmują wszystkie informacje niepubliczne. Jeśli informacje te mają wartość handlową dla Carlsberg, mogą one stanowić tajemnicę handlową, która jest naszą własnością intelektualną. Jako pracownik Carlsberg jesteś odpowiedzialny za oznaczanie swoich danych cyfrowych zgodnie z ich wrażliwością, korzystając z oficjalnego systemu klasyfikacji Carlsberg. Pozwala to na stosowanie środków technicznych, które pomagają chronić dane poufne.

Należy zawsze zachować poufność informacji poufnych lub zastrzeżonych powierzonych przez Carlsberg lub inne firmy, w tym dostawców i klientów Carlsberg. Nieuprawnione ujawnianie jakichkolwiek informacji poufnych lub zastrzeżonych jest zabronione. Może to spowodować szkody dla Carlsberg, jego dostawców lub klientów, a także narazić Ciebie

lub Carlsberg na odpowiedzialność prawną.

Informacje poufne lub zastrzeżone oraz tajemnice handlowe muszą być chronione i nie mogą być ujawniane żadnej nieuprawnionej stronie, zarówno w ramach Carlsberg, jak i osobom trzecim, chyba że takie ujawnienie jest konieczne, w którym to przypadku należy zawrzeć umowę o zachowaniu poufności (NDA). Informacje poufne należące do podmiotów zewnętrznych nie mogą być przekazywane w ramach firmy Carlsberg, z wyjątkiem pracowników, którzy muszą je znać, aby wykonywać swoje obowiązki.

Pracownicy i kontrahenci muszą przestrzegać niniejszych zasad dotyczących poufności, nawet po zakończeniu współpracy z Carlsbergiem.

Na wszelkie pytania mediów mogą odpowiadać wyłącznie oficjalni rzecznicy lub specjalnie wyznaczeni przedstawiciele.

Jesteśmy zaangażowani w wykorzystywanie sztucznej inteligencji jako narzędzia napędzającego innowacyjność i wydajność w całej naszej organizacji. Korzystamy z systemów sztucznej inteligencji w sposób uczciwy i zgodnie z odpowiednimi zasadami zarządzania, zapewniając, że wszystkie aplikacje są zgodne z naszymi standardami i zapewniają ochronę prywatności, ochronę danych osobowych, bezpieczeństwo informacji i prawa własności intelektualnej.

Ryzyko cyberataków stanowi nieustanne wyzwanie w dzisiejszym cyfrowym świecie, a ochrona naszych danych i systemów jest wspólnym obowiązkiem. Proste działania — takie jak stosowanie silnych haseł, czujność wobec prób phishingu oraz zapewnienie, że poufne dane nie są udostępniane w niewłaściwy sposób — odgrywają kluczową rolę w ochronie naszych zasobów cyfrowych.

## ✓ CO ROBIĆ

- Skontaktuj się z działem prawnym, aby ustalić, czy należy zawrzeć umowę o zachowaniu poufności
- Oznacz dane odpowiednim oznaczeniem poufności zgodnie z systemem klasyfikacji Carlsberg.
- Zachowaj ostrożność w miejscach publicznych i unikaj omawiania spraw poufnych.
- W przypadku podejrzenia wycieku, utraty danych lub niewłaściwego ujawnienia informacji należy natychmiast zgłosić to do działu prawnego.

## ✗ CZEGO NIE ROBIĆ

- Nie odpowiadaj na żadne pytania mediów przed uzgodnieniem tego z wewnętrznym Działem ds. Korporacyjnych i Komunikacji.
- Nie wysyłaj ani nie przechowuj poufnych informacji na urządzeniach osobistych ani nie udostępniaj ich za pośrednictwem osobistej poczty elektronicznej lub niezatwierdzonych aplikacji.
- Nie mieszaj danych osobowych z danymi służbowymi; przechowuj informacje służbowe oddzielnie od plików osobistych
- Nie przesyłaj plików na niezatwierdzone platformy lub serwisy do udostępniania plików.
- Nie ignoruj zobowiązań dotyczących poufności wynikających z umowy o zachowaniu poufności.
- Nie przechowuj tego, czego nie potrzebujesz.



## WIĘCEJ INFORMACJI

Podręcznik dopuszczalnego  
użytkowania

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Globalna polityka dotycząca  
technologii informacyjnej i  
bezpieczeństwa informacji

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Standard AI

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Wytyczne dotyczące  
tajemnic handlowych

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

Q  
A

**Czy mogę używać urządzenia służbowego do celów prywatnych?**

Proszę postępować zgodnie z wytycznymi zawartymi w Podręczniku dopuszczalnego użytkowania. Zawiera on kompleksowe zasady i najlepsze praktyki dotyczące prywatnego użytkowania, które mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa i integralności naszych urządzeń i danych.

Q  
A

**Czy możemy wprowadzać dane firmowe do ChatGPT lub podobnych generatywnych modeli sztucznej inteligencji?**

Nie, nie wolno wprowadzać poufnych danych firmowych do tych modeli, chyba że są to modele korporacyjne, które zostały wyraźnie uznane za bezpieczne do wykorzystywania danych biznesowych. Ma to kluczowe znaczenie dla ochrony poufności i bezpieczeństwa danych naszej firmy.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących informacji poufnych i zastrzeżonych prosimy o kontakt z lokalnym radcą prawnym lub działem Group Legal & Compliance.



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK CHRONIMY NASZE AKTYWA, DANE I ŚRODOWISKO

# INSIDER TRADING I INFORMACJE POUFNE

Informacje poufne to informacje, które (1) nie są publiczne; (2) są dokładne; (3) dotyczą firmy Carlsberg lub akcji Carlsberg oraz (4) mogą mieć znaczący wpływ na ceny akcji Carlsberg, gdyby zostały upublicznione.

Carlsberg zazwyczaj powiadamia Cię, jeśli posiadasz informacje poufne dotyczące Carlsberg, a zatem udostępnianie tych informacji i ich wykorzystanie do handlu akcjami Carlsberg na ich podstawie są nielegalne i ważne jest, abyś pamiętał że ostateczna odpowiedzialność spoczywa na

Tobie. Definicja informacji poufnych i regulacje dotyczące wykorzystywania informacji poufnych w obrocie papierami wartościowymi są złożone, a naruszenie tych regulacji może stanowić przestępstwo za które grożą sankcje karne, w tym grzywny i kara pozbawienia wolności do kilku lat, więc w razie wątpliwości nie wahaj się zwrócić do Company Secretary.

Jeśli posiadają Państwo informacje poufne dotyczące Carlsberg A/S, nielegalne jest (1) ujawnianie tych informacji komukolwiek, chyba że jest to absolutnie konieczne do

wykonywania pracy dla Carlsberg; oraz (2) kupowanie lub sprzedawanie, lub zachęcanie do kupowania lub sprzedawania akcji Carlsberg A/S lub innych instrumentów finansowych Carlsberg A/S. Zakazy te mają zastosowanie do wszystkich notowanych na giełdzie podmiotów Carlsberg i ogólnie do wszystkich spółek notowanych na giełdzie.

W szerszym ujęciu wszyscy pracownicy Carlsberg muszą pamiętać o obowiązku zachowania bezpieczeństwa i poufności wszystkich wrażliwych informacji dotyczących

Carlsberg (patrz również sekcja „Informacje poufne i zastrzeżone”). Carlsberg prowadzi listy pracowników, którzy mają dostęp do informacji poufnych, a jeśli znajdujesz się na takiej liście, musisz być świadomy szczególnych obowiązków, które cię dotyczą, w tym obowiązku zachowania bezpieczeństwa i poufności takich informacji.

Więcej informacji na temat przepisów dotyczących informacji poufnych i wewnętrznych zasad Carlsberg można znaleźć [tutaj](#).

## ✓ CO ROBIĆ

- Traktuj informacje poufne, zwłaszcza informacje wewnętrzne, ze szczególną ostrożnością i udostępniaj je tylko wtedy, gdy masz do tego uprawnienia.
- Należy zachować szczególną czujność w odniesieniu do informacji poufnych, ponieważ ich posiadanie wiąże się z istotnymi konsekwencjami prawnymi, takimi jak zakaz wykorzystywania informacji poufnych w obrocie (insider trading) oraz ich nieuprawnionego ujawniania, a także obowiązkami po stronie spółki publicznej, w tym koniecznością opublikowania odpowiedniego komunikatu.
- Zwracaj szczególną uwagę, jeśli znajdujesz się na liście Carlsberg, która nakłada na Ciebie specjalne obowiązki, takie jak ograniczenie obrotu akcjami Carlsberg do określonych okresów lub wymóg uzyskania pisemnego upoważnienia do udostępniania informacji.
- Zapoznaj się z wewnętrznymi zasadami Carlsberg dotyczącymi informacji poufnych i związanych z nimi obowiązków, które można znaleźć [tutaj](#).

## ✗ CZEGO NIE ROBIĆ

- Nie udostępniaj informacji poufnych nikomu, chyba że jesteś do tego upoważniony.
- Nie należy handlować akcjami Carlsberg A/S ani żadnej innej spółki notowanej na giełdzie, jeśli posiada się informacje poufne dotyczące tej spółki lub jej akcji.
- Nie należy udostępniać informacji poufnych na zasadzie „dobrze jest wiedzieć”, a jedynie na zasadzie „trzeba wiedzieć”.
- Nie wahaj się skontaktować z Company Secretary, jeśli masz pytania dotyczące przepisów dotyczących informacji poufnych.



## WIĘCEJ INFORMACJI

Standard giełdowy

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Standard dotyczący  
wykorzystywania informacji  
poufnych w obrocie papierami  
wartościowymi

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Jeśli nie masz pewności, czy możesz handlować akcjami Carlsberg A/S lub innej spółki notowanej na giełdzie, lub jeśli masz pytania dotyczące przepisów dotyczących informacji poufnych, skontaktuj się z Company Secretary Grupy lub lokalnym radcą prawnym.



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK CHRONIMY NASZE AKTYWA, DANE I ŚRODOWISKO

# OCHRONA ŚRODOWISKA

Jako globalny producent napojów, zrównoważony rozwój ma dla naszej działalności ogromne znaczenie. Większość naszych surowców i składników pochodzi bezpośrednio z natury, a dalszy sukces naszego biznesu jest bezpośrednio związany ze stanem środowiska, w tym z klimatem, różnorodnością biologiczną i zbiornikami wodnymi. Dlatego nieustannie poszukujemy sposobów na zmniejszenie naszego wpływu na środowisko i społeczności, w których działamy.

Nieustannie dążymy do optymalizacji wykorzystania zasobów naturalnych oraz opracowywania i stosowania produktów, materiałów i technologii w sposób minimalizujący nasz wpływ na planetę. Realizujemy to poprzez wdrażanie naszego

globalnego programu ESG, który zawiera konkretne cele związane z kwestiami środowiskowymi, społecznymi i ładu korporacyjnego, mającymi największe znaczenie dla naszej firmy. Program ten ma solidną strukturę zarządzania i jest włączony do naszej ogólnej strategii korporacyjnej.

Dowiedz się więcej o naszym podejściu do ochrony środowiska, zapoznając się z naszym programem zrównoważonego rozwoju, raportem rocznym i naszą polityką środowiskową.

W przypadku pytań dotyczących ochrony środowiska prosimy o kontakt z działem Group Sustainability & ESG lub Group ISC Sustainability.

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

**Q** Jakie są cele środowiskowe Carlsberg?

**A** Mamy cele związane ze wszystkimi obszarami, w których wywieramy istotny wpływ na środowisko, w tym redukcją emisji, rolnictwem, opakowaniami i wodą. Wszystkie nasze działania wspierają nasz długoterminowy cel, jakim jest osiągnięcie zerowej emisji netto w naszym łańcuchu wartości do 2040 roku.

**Q** Czy Carlsberg wymaga również od swoich dostawców przestrzegania określonych norm środowiskowych?

**A** Tak, nasz Kodeks postępowania dostawców i licencjobiorców zawiera wymagania dotyczące ochrony środowiska, a także praw człowieka, warunków pracy, zdrowia i bezpieczeństwa oraz etyki biznesowej.



### DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ

Globalna polityka  
środowiskowa

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Raport roczny Oświadczenie  
dotyczące zrównoważonego  
rozwoju 2024

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Program ESG firmy  
Carlsberg

[KLIKNIJ TUTAJ](#)



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



# JAK WSPÓŁPRACUJEMY

## SEKCJA 04

24-29

- 4.1. Różnorodność, równość i włączanie (DE&I)
- 4.2. Dyskryminacja i nękanie
- 4.3. Prawa człowieka
- 4.4. Zdrowie i bezpieczeństwo w miejscu pracy
- 4.5. Odpowiedzialne spożywanie alkoholu



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK WSPÓŁPRACUJEMY

# RÓŻNORODNOŚĆ, RÓWNOŚĆ I WŁĄCZANIE (DE&I)

Sercem Carlsberg są ludzie, którzy sprawiają, że wszystko jest możliwe. Cienimy różnorodne perspektywy i doświadczenia, które wszyscy nasi pracownicy wnoszą do naszej bogatej i wyjątkowej kultury.

**Zależy nam na budowaniu kultury, w której różnorodność jest celebrowana, równość jest wpisana we wszystko, co robimy, a włączanie ma kluczowe znaczenie dla naszego działania.** Dlatego różnorodność, równość i włączanie stanowią sedno naszego celu i **zasad kultury nastawionej na wzrost** kształtują one sposób, w jaki pracujemy i rozwijamy się, umacniając nasze ambicje i zapewniając, że zasady, które kierują naszą kulturą, przynoszą korzyści wszystkim.

Dzięki różnorodności chcemy włączać wszystkich takimi, jakimi są, co obejmuje między innymi cechy widoczne, takie jak pochodzenie etniczne, płeć i wiek, a także cechy niewidoczne, takie jak zdolności,

orientacja seksualna, przekonania i doświadczenia życiowe. Dzięki równości chcemy zapewnić każdemu sprawiedliwy dostęp do możliwości poprzez eliminowanie barier systemowych i zapewnianie wsparcia niezbędnego do osiągnięcia sukcesu. Dzięki włączaniu chcemy stworzyć kulturę, w której wszyscy są mile widziani, szanowani i cieni, tworząc środowisko w którym wszyscy pracownicy mogą się rozwijać i wносить swój najlepszy wkład.

Zdajemy sobie sprawę, że różnorodność, równość i włączanie nie mogą być realizowane w sposób uniwersalny, ponieważ należy uwzględnić historię, kulturę, prawo i grupy różnorodności danego kraju. Zamiast tego działamy w ramach globalnych struktur, które można dostosować do potrzeb regionalnych i krajowych, pozostając jednocześnie wiernymi naszym zasadom kultury nastawionej na wzrost.

Wierzimy, że tworzenie miejsca pracy odzwierciedlającego świat, któremu służymy, przynosi korzyści zarówno społeczeństwu, jak i biznesowi. W związku z tym zdajemy sobie sprawę, że brak zróżnicowanej kadry pracowniczej w Carlsbergu może prowadzić do pomijania ważnych punktów widzenia, zdolnych osób i niezbędnych umiejętności, które poprawiają wyniki naszego biznesu. Zapewnienie różnorodnego, sprawiedliwego i inkluzywnego środowiska pracy jest zatem kluczowe dla budowania trwałej, zrównoważonej organizacji.

Od zasad wyznaczonych przez naszego założyciela po dzisiejsze czasy różnorodność, równość i włączanie stanowią fundament naszej tożsamości. To one napędzają rozwój biznesu, umożliwiając naszym pracownikom pełne wykorzystanie ich potencjału oraz pozostają kierunkiem wyznaczającym nasz dalszy wzrost.

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

**Q** Zauważyłem pewne procesy, które moim zdaniem nie są zgodne z naszymi wartościami różnorodności, równości i włączania. Co powinienem zrobić?

**A** Porusz tę kwestię ze swoim przełożonym lub działem P&C i wyjaśnij, dlaczego proces ten wydaje się niezgodny z naszymi wartościami DE&I, podając przykłady lub dokumenty, jeśli to możliwe. Jeśli nie czujesz się komfortowo rozmawiając ze swoim przełożonym lub działem P&C, skorzystaj z anonimowej linii zgłoszeniowej SpeakUp, aby kwestia ta mogła zostać rozpatrzona w ramach naszych globalnych zasad różnorodności, równości i włączania oraz razie potrzeby, dostosowana w celu zapewnienia sprawiedliwego traktowania i równych szans.



### WIĘCEJ INFORMACJI

Globalna polityka  
różnorodności, równości  
i włączania (DE&I)

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

### WIĘCEJ INFORMACJI

Standard urlopu  
rodzicielskiego

[KLIKNIJ TUTAJ](#)



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK WSPÓŁPRACUJEMY

# DYSKRYMINACJA I NĘKANIE

W Carlsbergu traktujemy wszystkich z godnością i szacunkiem. Nie tolerujemy dyskryminacji, nękania ani molestowania seksualnego w żadnej formie — zarówno w miejscu pracy, jak i w sytuacjach związanych z pracą.

Decyzje dotyczące zatrudnienia muszą zawsze opierać się na zgodnych z prawem, niedyskryminujących kryteriach, takich jak wyniki pracy, kwalifikacje, kompetencje i doświadczenie. Jesteśmy zaangażowani w zapewnienie równych szans dla wszystkich.

Dyskryminacja to wszelkie niesprawiedliwe traktowanie ze względu na cechy takie jak rasa, płeć, religia, narodowość, pochodzenie

etniczne, wiek, niepełnosprawność, orientacja seksualna lub inny status osobisty. Nękanie w tym nękanie o podłożu seksualnym — to wszelkie niepożądane zachowania, które wywołują poczucie obrazy, upokorzenia lub tworzące wrogą atmosferę w pracy. Może ono mieć charakter pojedynczego incydentu lub powtarzającego się zachowania i występować między osobami tej samej lub różnej płci.

Stworzenie inkluzywnego i pełnego szacunku miejsca pracy wymaga również odwagi, aby zabrać głos. Jeśli jesteś świadkiem lub doświadczasz niewłaściwego zachowania, zachęcamy do zgłoszenia tego za pośrednictwem odpowiednich kanałów.

Carlsberg stosuje się do Wytycznych ONZ dotyczących biznesu i praw człowieka (UNGP) oraz Wytycznych ONZ dotyczących wzmacniania pozycji kobiet, aby zapewnić sprawiedliwość i równe traktowanie.

Nasze stanowisko w tych kwestiach zostało określone w naszej Polityce różnorodności, równości i włączania (DE&I) oraz Polityce praw człowieka, które mają zastosowanie do wszystkich pracowników Carlsberg.

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

**Q** Doświadczylem dyskryminacji — nie wiem, co teraz zrobić.

**A** Najważniejsze jest Twoje bezpieczeństwo i dobre samopoczucie. Zachowaj wszelkie dowody (wiadomości, daty, świadków) i zgłoś incydent swojemu przełożonemu lub działowi P&C. Jeśli nie czujesz się komfortowo, zgłaszając to bezpośrednio, skorzystaj z anonimowej linii zgłoszeniowej SpeakUp lub odpowiednich kanałów.

**Q** Czuję, że doświadczylem czegoś, co nie jest w porządku, ale nie jestem pewien, czy było to nękanie. Co powinienem zrobić?

**A** Porozmawiaj poufnie z działem P&C lub zaufanym przełożonym i przedstaw fakty oraz wszelkie przykłady, które pamiętasz, aby dział P&C mógł doradzić, czy właściwe jest nieformalne rozwiązanie, mediacja czy formalne dochodzenie. Jeśli nie czujesz się bezpiecznie lub nie chcesz zgłaszać sprawy osobiście, skorzystaj z anonimowej linii zgłoszeniowej, aby poprosić o wskazówki i umożliwić ocenę sytuacji bez narażania się na ryzyko.



### WIĘCEJ INFORMACJI

Globalna polityka dotycząca  
praw człowieka

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Podręcznik dotyczący  
praw człowieka

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Podręcznik promotora  
marki

[KLIKNIJ TUTAJ](#)



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK WSPÓŁPRACUJEMY

# PRAWA CZŁOWIEKA

W Carlsbergu zobowiązujemy się do poszanowania praw człowieka osób związanych z naszą działalnością i łańcuchem wartości zgodnie z autorytatywnymi ramami w tej dziedzinie, czyli Wytycznymi ONZ dotyczącymi biznesu i praw człowieka. W ramach naszych działań na rzecz praw człowieka dostosowujemy się do międzynarodowych standardów dotyczących godzin pracy opartych na wytycznych Międzynarodowej Organizacji Pracy.

Ponadto staramy się zapewnić pracownikom wynagrodzenia i świadczenia, które pozwalają im utrzymać godziwy standard życia. Wszelkie formy pracy przymusowej i pracy dzieci, a także wszelkiego rodzaju dyskryminacja są surowo zabronione.

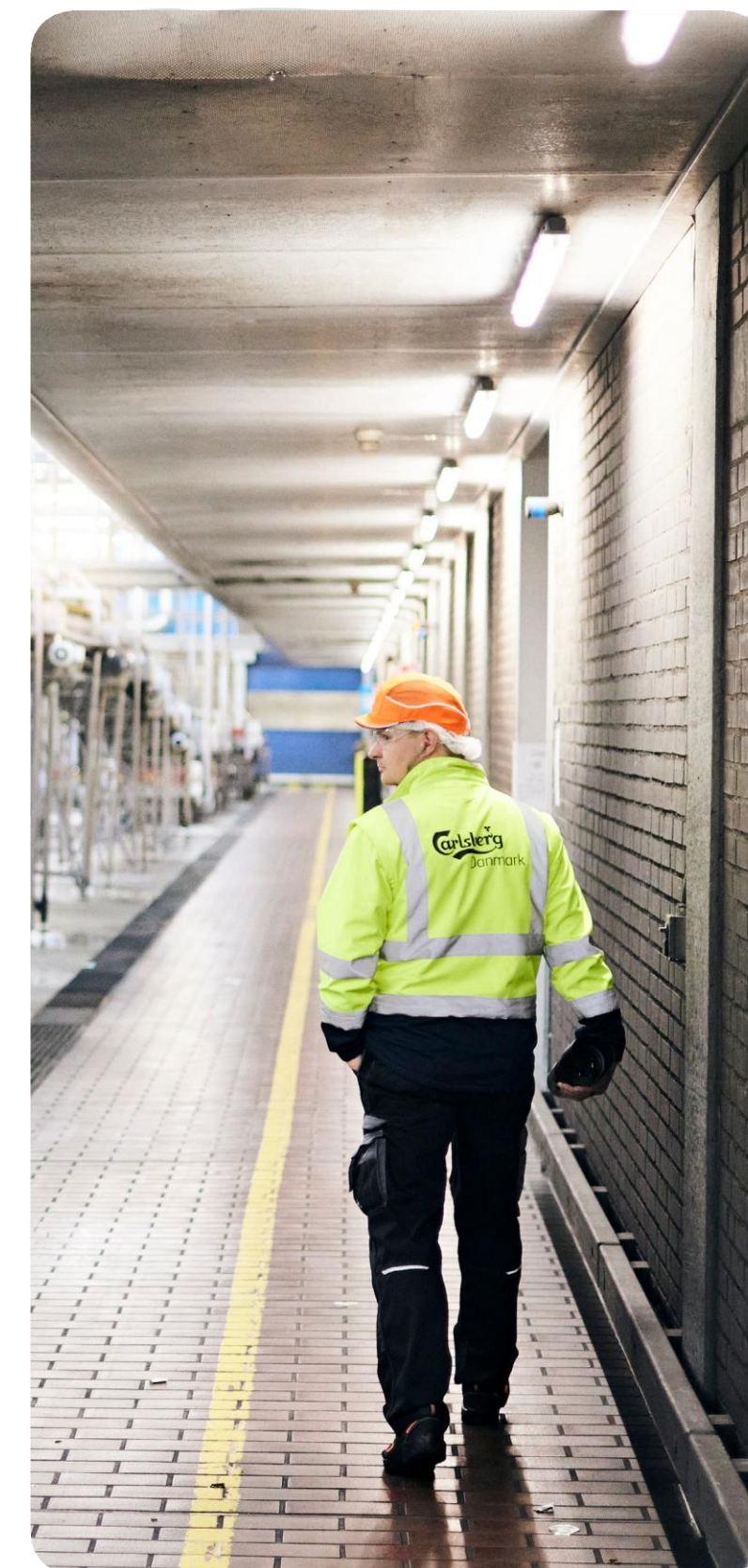
Ponadto nasza działalność biznesowa będzie zawsze prowadzona z poszanowaniem wolności zrzeszania się, praw do ziemi i wody, odpowiedzialnego postępowania wobec społeczności, w których funkcjonujemy, oraz we współpracy z partnerami biznesowymi.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących praw człowieka prosimy o kontakt z lokalnym działem People & Culture lub Group Sustainability & ESG.

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

**Q** W trakcie mojej pracy zauważyłem, że niektórzy z naszych wykonawców pracują więcej godzin niż dopuszcza prawo. Co powinienem zrobić?

**A** Nasi dostawcy, w tym usługodawcy i kontrahenci, muszą przestrzegać naszych zasad, takich jak Kodeks postępowania dostawców i licencjobiorców oraz polityka bezpieczeństwa i higieny pracy podczas pracy na terenie naszego zakładu. Należy zgłosić swoje obawy przełożonemu, aby odpowiednie zespoły mogły podjąć odpowiednie działania. Jeśli nie jest to możliwe, można zgłosić swoje obawy za pośrednictwem SpeakUP.



### WIĘCEJ INFORMACJI

Globalna polityka  
dotycząca praw człowieka

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Podręcznik dotyczący  
praw człowieka

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Podręcznik promotora  
marki

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

Raport dotyczący praw  
człowieka w grupie 2023

[KLIKNIJ TUTAJ](#)



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK WSPÓŁPRACUJEMY

# BEZPIECZEŃSTWO I HIGIENA PRACY

Carlsberg aktywnie dąży do ochrony zdrowia i dobrego samopoczucia ludzi, zapewnienia zdrowego i bezpiecznego środowiska pracy dla naszych pracowników oraz zapewnienia najwyższego poziomu ochrony i zachowania naszych zasobów oraz środowiska naturalnego.

Jesteśmy zaangażowani w promowanie drogi do zera wypadków i dążymy do zapobiegania wszelkim wypadkom i urazom, w tym chorobom zawodowym i związanym z procesami produkcyjnymi w naszej

działalności. Wszystkie spółki Carlsberg dążą do osiągnięcia wyznaczonych przez nas samych rygorystycznych standardów bezpieczeństwa i higieny pracy oraz zawsze przestrzegamy obowiązujących lokalnych przepisów i regulacji. Szczegółowe informacje na temat zdrowia i bezpieczeństwa można znaleźć w Polityce zdrowia i bezpieczeństwa.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących zdrowia i bezpieczeństwa prosimy o kontakt z działem Group Health & Safety Grupy.



WIĘCEJ INFORMACJI

Globalna polityka  
bezpieczeństwa i  
higieny pracy

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

**Q** Co powinien zrobić pracownik, jeśli zauważy niebezpieczne warunki pracy lub niebezpieczne zachowanie? W jaki sposób wykonawcy powinni przestrzegać naszych standardów BHP?

**A** Pracownicy mają prawo przerwać niebezpieczną pracę, zgłaszać zagrożenia kierownictwu i reagować na niebezpieczne zachowania, przyczyniając się do tworzenia kultury zerowej wypadkowości. Wykonawcy muszą być wybierani z uwzględnieniem kwestii zdrowia i bezpieczeństwa, otrzymywać odpowiednie informacje i szkolenia i przestrzegać wszystkich zasad i procedur Carlsberg Group podczas pracy na terenie zakładu.

**Q** Czym są zasady ratujące życie i dlaczego są one ważne?

**A** Zasady ratujące życie (LSR) to kluczowe standardy bezpieczeństwa oparte na prawdziwych poważnych lub śmiertelnych wypadkach. Wszyscy pracownicy są zobowiązani do ich bezwzględnego przestrzegania. Umyślne naruszenia mogą skutkować sankcjami dyscyplinarnymi, włącznie z rozwiązaniem stosunku pracy.

**Q** Jak należy postępować w przypadku wypadków i urazów?

**A** Wszystkie incydenty związane ze zdrowiem i bezpieczeństwem muszą być rejestrowane, analizowane i zgłaszane zgodnie z lokalnymi przepisami prawa i standardami Carlsberg. Ukrywanie wypadków jest surowo zabronione i może skutkować sankcjami dyscyplinarnymi. Podejrzenia naruszeń należy zgłaszać przełożonemu, przedstawicielowi ds. zgodności lub za pośrednictwem anonimowego narzędzia SpeakUp. Grupa Carlsberg nie toleruje działań odwetowych wobec osób zgłaszających naruszenia w dobrej wierze.



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



JAK WSPÓŁPRACUJEMY

# ODPOWIEDZIALNE SPOŻYWANIE ALKOHOLU

Carlsberg angażuje się w promowanie odpowiedzialnej konsumpcji. Jako przedstawiciele naszej firmy, pracownicy powinni dawać przykład umiarkowania i podejmowania rozsądnych decyzji — zarówno w miejscu pracy, podczas wydarzeń firmowych, jak i w sytuacjach publicznych. Od menedżerów w szczególności oczekuje się, że będą dawać przykład i przestrzegać wyższych standardów odpowiedzialności w promowaniu i wzmacnianiu tych oczekiwań.

Spożywanie alkoholu w godzinach pracy jest zabronione, z wyjątkiem sytuacji, gdy jest to określona część pełnionej funkcji (np. panele degustacyjne, testowanie produktów) lub jest wyraźnie dozwolone (np. piątkowy bar, imprezy sponsorowane przez Carlsberg, imprezy zespołowe, kolacje z klientami). Nigdy nie wolno wracać do jakiegokolwiek pracy po spożyciu alkoholu. Alkohol nie może nigdy wpływać negatywnie na bezpieczeństwo w miejscu pracy, dobre samopoczucie lub profesjonalne zachowanie. Obejmuje to jazdę pod wpływem alkoholu, która jest surowo zabroniona.

Alkohol nie jest usprawiedliwieniem dla niewłaściwego, lekceważącego lub nieprofesjonalnego zachowania. Nikt nie powinien być zmuszany do picia, a powody abstynencji — niezależnie od tego, jakie one są — muszą być zawsze szanowane bez osądzania. Wszyscy jesteśmy odpowiedzialni za tworzenie kultury, w której każda osoba czuje się bezpieczna, akceptowana i szanowana.

Firma Carlsberg ustanowiła poufne mechanizmy zgłaszania problemów dla pracowników zaniepokojonych własnym zachowaniem lub zachowaniem współpracowników związanym z alkoholem. Zachęcamy do samodzielnego zgłaszania problemów, co nie pociąga za sobą żadnych konsekwencji dyscyplinarnych. Jednak nieujawnienie poważnych problemów, które mają wpływ na wydajność pracy, może prowadzić do odpowiednich konsekwencji, w tym do rozwiązania stosunku pracy. Ufam, że wszyscy pracownicy będą przestrzegać tych standardów i pomagać w tworzeniu odpowiedzialnego i wspierającego środowiska pracy.



DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ

Globalna polityka  
odpowiedzialnego  
spożywania alkoholu

KLIKNIJ TUTAJ

Linia SpeakUp

KLIKNIJ TUTAJ

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

**Q** Widziałem kolegę pijącego alkohol podczas imprezy firmowej, a teraz zmierza on w kierunku swojego samochodu. Co powinienem zrobić?

**A** Spożywanie alkoholu może wpływać na zdolność oceny sytuacji, a jazda pod wpływem alkoholu stanowi poważne naruszenie zasad bezpieczeństwa i polityki firmy. Należy zaproponować bezpieczną alternatywę, taką jak taksówka, wspólny przejazd lub zorganizowanie transportu. Odpowiedzialna zabawa jest kluczowym elementem naszej tożsamości, co oznacza, że nigdy nie prowadzimy pojazdów pod wpływem alkoholu. Bezpieczeństwo jest najważniejsze. Zawsze.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących odpowiedzialnego spożywania alkoholu prosimy o kontakt z działem Group People & Culture.

**Q** Zaczynam martwić się o swoje nawyki związane z piciem alkoholu. Jakie wsparcie jest dostępne i jak poprosić o pomoc?

**A** Uświadomienie sobie osobistego problemu jest ważnym i odpowiedzialnym pierwszym krokiem, a wsparcie jest dostępne zawsze, gdy go potrzebujesz.

- Możesz porozmawiać w sposób poufny ze swoim przełożonym, przedstawicielem działu kadr lub skorzystać z usług wsparcia dla pracowników wymienionych w polityce.
- Skorzystaj z dostępnych narzędzi (np. testu identyfikacji zaburzeń związanych z używaniem alkoholu lub usług związanych z dobrym samopoczuciem), aby zastanowić się nad swoimi nawykami.
- Wsparcie jest poufne i ma na celu pomóc Ci w podjęciu właściwych decyzji dotyczących Twojego zdrowia, bezpieczeństwa i dobrego samopoczucia.

**Nie jesteś sam, a prośba o pomoc jest zawsze słusznym rozwiązaniem.**

**Lubię brać udział w imprezach towarzyskich, ale czasami czuję się oceniany przez współpracowników, gdy decyduję się nie pić. Czy powinienem o tym mówić i jak to zrobić?**

**A** Tak. Twoja decyzja o niepicie alkoholu powinna być zawsze szanowana i masz pełne prawo zabrać głos, jeśli tak nie jest.

- Jeśli czujesz się komfortowo, możesz zacząć od spokojnego poruszenia tej kwestii w danej chwili: wystarczy proste „Dziękuję, nie”.
- Jeśli ocena lub presja nie ustępują, porozmawiaj ze swoim przełożonym, działem kadr lub skorzystaj z linii SpeakUp.
- Carlsberg dąży do tworzenia integracyjnego, pełnego szacunku środowiska, w którym każdy czuje się mile widziany, niezależnie od tego, czy decyduje się pić, czy nie.

Wszyscy ponosimy wspólną odpowiedzialność za tworzenie środowiska opartego na szacunku i otwartości.



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



# JEŚLI NIE MASZ PEWNOŚCI

SEKCJA 05

30-32

- 5.1. Nasz Kodeks nie jest wyczerpujący
- 5.2. Przewodnik po etycznym podejmowaniu decyzji

**Carlsberg**  
Stedet for dig  
der arbejder sikkert



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE

JEŚLI NIE MASZ PEWNOŚCI

# NASZ KODEKS NIE JEST WYCZERPUJĄCY

Celem naszego Kodeksu jest zapewnienie jasnego zrozumienia wartości etycznych, które wyznajemy i których oczekujemy od wszystkich osób współpracujących z Carlsberg lub działających w jego imieniu. Odzwierciedla on nasze zobowiązanie do działania w sposób uczciwy — zawsze odpowiedzialny, rzetelny i etyczny.

Chociaż nasz Kodeks zawiera wytyczne dotyczące kluczowych oczekiwań, nie jest możliwe ujęcie w nim każdej potencjalnej sytuacji. Dlatego liczymy na to, że wszyscy pracownicy i partnerzy biznesowi będą kierować się zdrowym rozsądkiem i dobrą oceną okoliczności w swoich codziennych decyzjach.

W przypadku trudnej sytuacji i niepewności co do właściwego postępowania pomocne może okazać się poniższe drzewko decyzji etycznych. Zawiera ono kluczowe pytania, które należy sobie zadać, aby ustalić, czy nasze działania są zgodne z naszymi wartościami i duchem naszego Kodeksu.

Zawsze lepiej jest zadać pytanie,  
niż zgadywać odpowiedź.



Każdy pracownik lub partner biznesowy, który ma wątpliwości dotyczące jakiegokolwiek elementu naszego Kodeksu lub jego stosowania, powinien skontaktować się z przedstawicielem ds. zgodności, lokalnym radcą prawnym lub działem Group Legal & Compliance w celu uzyskania wyjaśnień.





WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE

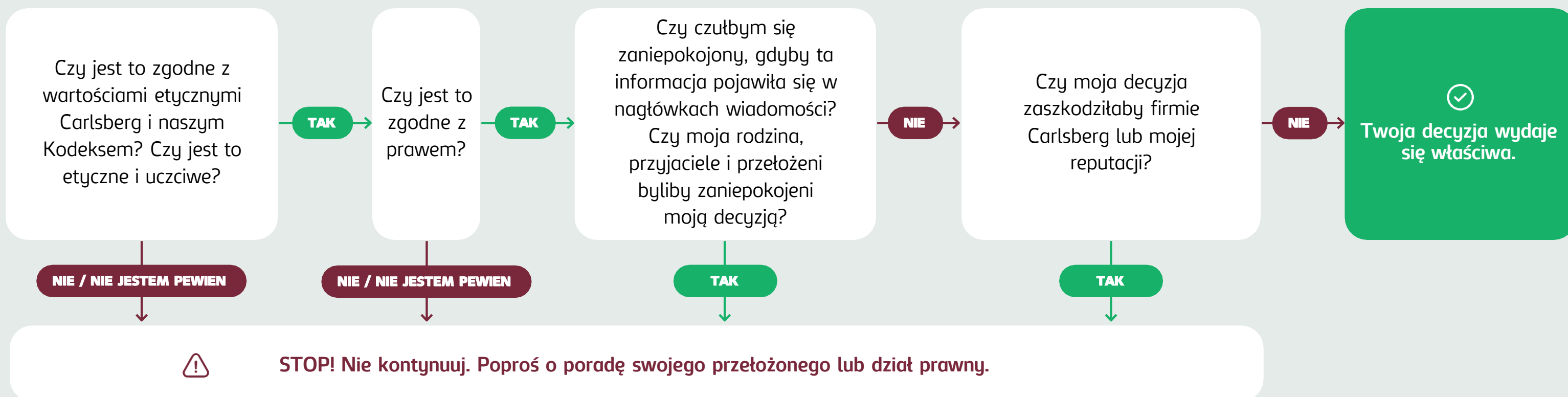


JEŚLI NIE MASZ PEWNOŚCI

# PRZEWODNIK PODEJMOWANIA ETYCZNYCH DECYZJI

Możesz spotkać się z sytuacją, w której nie masz pewności lub firma Carlsberg nie ma jasnej polityki lub standardów. W takim przypadku **ZADAJ SOBIE** poniższe pytania, które pomogą Ci podjąć właściwą decyzję i postąpić słusznie.

**NIE WIESZ, CO ROBIĆ? ZADAJ SOBIE NASTĘPUJĄCE PYTANIA:**



**JEŚLI NADAL MASZ WĄTPLIWOŚCI**

Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące decyzji, przed którą stoisz, skontaktuj się ze swoim przełożonym, lokalnym przedstawicielem ds. zgodności lub lokalnym radcą prawnym.



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



# ZGŁASZANIE WĄTPLIWOŚCI

SEKCJA 06

33-36

- 6.1. Zgłaszanie naruszeń niniejszego Kodeksu
- 6.2. Zakaz działań odwetowych/ochrona osób zgłaszających nieprawidłowości
- 6.3. SpeakUp - numery kontaktowe



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



## ZGŁASZANIE PROBLEMÓW

# ZGŁASZANIE NARUSZEŃ NINIEJSZEGO KODEKSU

Prowadzenie biznesu w sposób etyczny i zgodny z przepisami ma kluczowe znaczenie dla Carlsberg, dlatego oczekujemy, że będziesz zadawać pytania, szukać wskazówek i zgłaszać wszelkie podejrzenia naruszeń dotyczących zgodności z naszym Kodeksem.

Jeśli jesteś pracownikiem Carlsberg i wiesz lub podejrzewasz, że którykolwiek pracownik lub przedstawiciel Carlsberg dopuścił się lub dopuszcza się zachowania naruszającego obowiązujące przepisy prawa lub nasz Kodeks, powinienes zgłosić to swojemu przełożonemu lub zwrócić się o poradę do przedstawiciela ds. zgodności (Compliance Officer), a nie badać tę sprawę samodzielnie. Każdy przełożony, który otrzyma zgłoszenie dotyczące naruszenia naszego Kodeksu, musi niezwłocznie poinformować o tym przedstawiciela ds. zgodności i nie może samodzielnie wszczynać dochodzenia. Zgłoszenia, które Zgłoszenia w dobrej wierze,

będą badane i w stosownych przypadkach zostaną podjęte odpowiednie działania.

Jeśli uważasz, że sprawa, którą chcesz zgłosić, nie może zostać rozpatrzona za pośrednictwem wyżej wymienionych kanałów lub nie jesteś pracownikiem Carlsberg, możesz skorzystać z naszego adresu e-mail [SpeakUp@carlsberg.com](mailto:SpeakUp@carlsberg.com), obsługiwanego przez zespół Group SpeakUp Review Team, lub naszej zewnętrznej linii SpeakUp Line, aby zgłosić swoje obawy w sposób poufny i w swoim własnym języku. Wszystkie zgłoszenia otrzymane za pośrednictwem kanałów SpeakUp są sprawdzane przez niezależny zespół, aby zapewnić poufność zgłaszającego. Zgłoszenia są potwierdzane po otrzymaniu, a po zakończeniu dochodzenia zgłaszający zostanie poinformowany o jego zakończeniu. Dochodzenia w sprawie najpoważniejszych przypadków niewłaściwego postępowania zgłoszonych

za pośrednictwem kanałów SpeakUp są nadzorowane przez Integrity Committee – niezależny organ, któremu przewodniczy Dyrektor Finansowy (CFO) i w skład którego wchodzi przedstawiciele wyższego szczebla z działów People & Culture, audytu wewnętrznego oraz działu prawnego. Polityka SpeakUp i powiązane podręczniki SpeakUp zawierają więcej informacji na temat procesu dochodzeniowego w Carlsbergu. Kanał SpeakUp umożliwia anonimowe zgłaszanie spraw.

Jeśli nie masz pewności, czy Twoje obawy stanowią naruszenie niniejszego Kodeksu, zawsze możesz zwrócić się do przedstawiciela ds. zgodności lub zespołu SpeakUp Review Team pod adresem [SpeakUp@carlsberg.com](mailto:SpeakUp@carlsberg.com).

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

Q

Czy mogę zgłosić coś, czego byłem świadkiem, ale czego nie doświadczyłem bezpośrednio?

A

Tak. Jeśli zaobserwowałeś zachowanie, które może naruszać nasz Kodeks Etyki i Postępowania, zachęcamy do zgłoszenia tego faktu, a zespół SpeakUp Review Team oceni sytuację i określi najbardziej odpowiedni sposób rozwiązania problemu. Odpowiedzialność etyczna obejmuje dbanie o innych i integralność naszego miejsca pracy.

Q

Co zrobić, jeśli moja sprawa dotyczy osoby na wysokim stanowisku kierowniczym?

A

Wszyscy pracownicy Carlsberg Group, niezależnie od pełnionej funkcji i stażu pracy, powinni zachowywać się zgodnie z zasadami etyki. Obawy dotyczące osób na wysokich stanowiskach kierowniczych są traktowane z taką samą powagą i troską jak wszystkie inne. Sprawy te są rozpatrywane w sposób dyskretny, a w razie potrzeby przekazywane niezależnym recenzentom, aby zapewnić bezstronność i uczciwość całego procesu.



WIĘCEJ INFORMACJI

Globalna polityka SpeakUp

[KLIKNIJ TUTAJ](#)



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



ZGŁASZANIE PROBLEMÓW

# BRAK DZIAŁAŃ ODWETOWYCH/ OCHRONA OSÓB ZGŁASZAJĄCYCH NIEPRAWIDŁOWOŚCI

Carlsberg nie stosuje działań odwetowych i stanowczo ich zakazuje wobec pracowników, którzy w dobrej wierze zgłaszają naruszenia naszego Kodeksu lub zasad Carlsberg lub współpracują w dochodzeniach dotyczących niewłaściwego postępowania. Kierownicy nie mogą zwalniać, degradować, zawieszać, zastraszać, nękać ani w żaden inny sposób dyskryminować pracowników, którzy w dobrej wierze zgłaszają podejrzenie naruszenia.

Wszelkie potencjalne działania odwetowe należy zgłaszać za pośrednictwem kanałów SpeakUp jako działania odwetowe, które stanowią odrębne wykroczenie. Więcej informacji na temat przeciwdziałania działaniom odwetowym w Carlsbergu można znaleźć w Polityce SpeakUp i powiązanych podręcznikach SpeakUp.



WIĘCEJ INFORMACJI

Globalna polityka SpeakUp

[KLIKNIJ TUTAJ](#)

## ODPOWIEDZI NA TWOJE PYTANIA

Q  
A

**Co zrobić, jeśli po zgłoszeniu nieprawidłowości spotkam się z działaniami odwetowymi?**

Wszelkie działania odwetowe, bezpośrednie lub subtelne, są surowo zabronione. Jeśli uważasz, że zostałeś potraktowany niesprawiedliwie, wykluczony, zastraszony lub dyskryminowany z powodu zgłoszenia nieprawidłowości, prosimy o natychmiastowe zgłoszenie tego faktu. Możesz skontaktować się z zespołem SpeakUp Review Team, przedstawicielem działu People & Culture lub skorzystać z platformy SpeakUp, aby złożyć zgłoszenie uzupełniające. Wszystkie zgłoszenia dotyczące działań odwetowych są traktowane poważnie i dokładnie badane. Zobowiązujemy się chronić wszystkie osoby, które zgłaszają swoje obawy w dobrej wierze.

Q  
A

**Nie jestem pewien, czy powinienem zgłaszać swoje obawy. Czy przed zgłoszeniem mogę porozmawiać z kimś w sposób poufny?**

Tak, możesz. Jeśli nie masz pewności, czy zgłosić swoje obawy, zachęcamy do dyskretnej i poufnej rozmowy z zaufaną osobą — na przykład przełożonym lub przedstawicielem działu People & Culture. Jeśli nie jesteś gotowy, aby porozmawiać z nimi, możesz również skontaktować się z zespołem SpeakUp Review Team osobiście, za pośrednictwem poczty elektronicznej lub platformy SpeakUp, która zawiera sekcję „Zadaj pytanie” specjalnie zaprojektowaną, aby pomóc Ci zbadać Twoje obawy bez składania formalnego zgłoszenia. Wszystkie rozmowy są traktowane z najwyższą poufnością przez zespół SpeakUp Review Team. Pomoże Ci on w najbardziej efektywnym i bezpiecznym rozwiązaniu Twojej sprawy.



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



ZGŁASZANIE PROBLEMÓW

SPEAKUP

Numery kontaktowe na linię SpeakUp można znaleźć na stronie internetowej - Carlsberg SpeakUp Line - Powered by Convercent.

Numer telefonu dla każdego z naszych rynków znajduje się obok:

| KRAJ                  | NUMER TELEFONU:                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AZERBEJDŻAN           | 0800-621-7373 (płatny)                                                                                                                                                                                 |
| BIAŁORUŚ              | 8-820-0011-0404                                                                                                                                                                                        |
| BUŁGARIA              | 0800-46038                                                                                                                                                                                             |
| BRAZYLIA              | (Rio de Janeiro) - wszyscy operatorzy + 55.2120181111<br>wszyscy operatorzy 0.800.892.2299<br>bezpłatny – w zależności od operatora dzwoniący może być zmuszony dodać prefiks zero +55 (0)800 008 9024 |
| KAMBODŻA              | 855-23962515                                                                                                                                                                                           |
| CHINY                 | 400-120-3062                                                                                                                                                                                           |
| CHORWACJA             | 0800-806-520                                                                                                                                                                                           |
| DANIA                 | 8082-0058                                                                                                                                                                                              |
| ESTONIA               | 800-0100-431                                                                                                                                                                                           |
| FINLANDIA             | 0800-07-635                                                                                                                                                                                            |
| FRANCJA               | 0805-080339                                                                                                                                                                                            |
| NIEMCY                | 0800-181-2396                                                                                                                                                                                          |
| GRECJA                | 00800-1809-202-5606                                                                                                                                                                                    |
| HONGKONG              | 800-906-069                                                                                                                                                                                            |
| WĘGRY                 | 36-212111440                                                                                                                                                                                           |
| INDIE                 | 000-800-100-3428 (VSNL)<br>000-800-100-4175 (wszyscy operatorzy)<br>91-337-127-9005 (Kalkuta)                                                                                                          |
| IRLANDIA              | 1800-904-177                                                                                                                                                                                           |
| WŁOCHY                | 800-727-406                                                                                                                                                                                            |
| KAZACHSTAN            | 8-800-333-3511                                                                                                                                                                                         |
| LAOS (PRZEZ Singapur) | 65-3158-9628                                                                                                                                                                                           |

| KRAJ            | NUMER TELEFONU:                                                                                                                           |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ŁOTWA           | 8000-4721                                                                                                                                 |
| LITWA           | 8-800-30451                                                                                                                               |
| MALEZJA         | 60-0-1548770383                                                                                                                           |
| MYANMAR         | 0800-800-8023                                                                                                                             |
| NEPAL           | 1-800-001-0106                                                                                                                            |
| NORWEGIA        | 800-62-492                                                                                                                                |
| HOLANDIA        | Wszyscy operatorzy (w zależności od operatora telefonicznego, dzwoniący może być zmuszony usunąć poprzedzające zero) +31 (0) 800.022.0441 |
| POLSKA          | 00-800-111-3819 (Polski Telekom)<br>00-800-141-0213 (wszyscy operatorzy)                                                                  |
| SERBIA          | 0800-190-167                                                                                                                              |
| SINGAPUR        | 800-852-3912                                                                                                                              |
| SRI LANKA       | 247-2494 (w obrębie Kolombo, wszyscy operatorzy)<br>011-247-2494 (poza Kolombo, wszyscy operatorzy)                                       |
| SZWECJA         | 020-889-823                                                                                                                               |
| SZWAJCARIA      | 0800-838-835                                                                                                                              |
| UKRAINA         | 0-800-501134                                                                                                                              |
| WIELKA BRYTANIA | 0-808-189-1053                                                                                                                            |
| USA             | (w tym Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych, Portoryko i Guam) 800 461 9330                                                               |
| WIETNAM         | 122-80-390 (wszyscy operatorzy)<br>84-2844581407                                                                                          |



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



# INFORMACJE DODATKOWE

SEKCJA 07

37-40

- 7.1. Udostępnianie Kodeksu i zmiany
- 7.2. Historia zmian
- 7.3. Infografika dotycząca Kodeksu
- 7.4. Słownik/definicje kluczowych terminów





WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



INFORMACJE DODATKOWE

# UDOSTĘPNIANIE KODEKSU I JEGO ZMIANY

Niniejszy Kodeks zostanie udostępniony wszystkim nowym pracownikom, pracownikom kontraktowym i dyrektorom wszystkich podmiotów należących do Carlsberg A/S w momencie rozpoczęcia przez nich zatrudnienia lub nawiązania innej współpracy z firmą. Każdy pracownik, pracownik kontraktowy i dyrektor musi poświadczyć, że otrzymał, przeczytał

i zrozumiał nasz Kodeks oraz zgadza się przestrzegać jego warunków.

Carlsberg zastrzega sobie prawo do zmiany lub wycofania niniejszego Kodeksu w dowolnym momencie i z dowolnego powodu. Aktualna wersja niniejszego Kodeksu jest dostępna w intranecie Carlsberg.

## HISTORIA ZMIAN

Nasz Kodeks musi być weryfikowany co najmniej raz na trzy lata i może być zmieniany w dowolnym momencie za zgodą Executive Committee. W przypadku rozbieżności między wersją angielską niniejszego dokumentu a wersją przetłumaczoną, wersja angielska ma charakter wiążący.

# INFOGRAFIKI DOTYCZĄCE KODEKSU



## WARTOŚCI ETYCZNE

## JAK PROWADZIMY BIZNES

- Globalna polityka przeciwdziałania korupcji i łapownictwu
- Globalna polityka zgodności z przepisami prawa konkurencji
- Globalna polityka sankcji
- Globalna polityka dotycząca ładu korporacyjnego, ryzyka i zgodności
- Globalna polityka zakupowa
- Globalna polityka podatkowa
- Kodeks postępowania dla dostawców i licencjobiorców
- Kodeks marketingu i komunikacji
- Globalna polityka komunikacji korporacyjnej
- Globalna polityka jakości i bezpieczeństwa żywności

## JAK CHRONIMY AKTYWA, DANE I ŚRODOWISKO

- Globalna polityka ochrony danych i prywatności
- Globalna polityka dotycząca technologii informacyjnej i bezpieczeństwa informacji
- Globalna polityka dotycząca środowiska
- Globalna polityka zarządzania kryzysowego

## JAK WSPÓŁPRACUJEMY

- Globalna polityka dotycząca praw człowieka
- Globalna polityka w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa
- Globalna polityka odpowiedzialnego spożywania alkoholu
- Globalna polityka różnorodności, równości i integracji

## JEŚLI NIE MASZ PEWNOŚCI

- Globalna polityka SpeakUp

Kliknij, aby otworzyć zasady



WARTOŚCI  
ETYCZNE I KIM  
JESTEŚMY

JAK  
PROWADZIMY  
BIZNES

JAK CHRONIMY  
NASZE AKTYWA,  
DANE I  
ŚRODOWISKO

JAK  
WSPÓŁPRACUJEMY

JEŚLI NIE MASZ  
PEWNOŚCI

ZGŁASZANIE  
WĄTPLIWOŚCI

DODATKOWE  
INFORMACJE



## INFORMACJE DODATKOWE

# SŁOWNICZEK/DEFINICJE KLUCZOWYCH TERMINÓW

### Łapówka

Łapówka to oferowanie, obiecanie, przekazanie, przyjęcie lub wyłudzenie czegoś wartościowego w zamian za coś nielegalnego lub nadużycie zaufania.

### Korupcja

Korupcja to nadużywanie władzy publicznej lub uprawnień dla osiągnięcia prywatnych korzyści, często przybierające formę przekupstwa urzędników publicznych.

### Płatności ułatwiające

Płatności ułatwiające to rodzaj niewielkich łapówek, zazwyczaj żądanych przez urzędników państwowych w celu ułatwienia lub przyspieszenia rutynowej transakcji lub usługi.

### Konflikt interesów

Konflikt interesów ma miejsce, gdy osobiste interesy, takie jak rodzina, przyjaciele, inna praca (np. doradztwo lub wolontariat) lub interesy polityczne, mogą wpływać na zdolność do obiektywnego działania w najlepszym interesie Carlsberg.

### Sankcje handlowe

Sankcje handlowe to krajowe i międzynarodowe przepisy ograniczające transakcje biznesowe z niektórymi krajami, organizacjami i osobami.

### Przeciwdziałanie praniu pieniędzy (AML)

Przeciwdziałanie praniu pieniędzy odnosi się do przepisów, regulacji i procedur mających na celu zapobiegania przestępcom w ukrywaniu nielegalnie uzyskanych środków jako legalnych dochodów.

### Aktywa przedsiębiorstwa

Aktywa przedsiębiorstwa obejmują aktywa fizyczne (np. nieruchomości, budynki, maszyny), aktywa niematerialne, takie jak prawa własności intelektualnej (IP) (np. znaki towarowe, patenty, prawa autorskie, tajemnice handlowe itp.) oraz inne informacje poufne.

### Dane osobowe

Dane osobowe to wszelkie informacje dotyczące osoby fizycznej. Przykłady obejmują: imię i nazwisko oraz adres, zdjęcie danej osoby, datę urodzenia, informacje bankowe, posty w mediach społecznościowych, adres IP itp.

### Prawa własności intelektualnej

Są to prawa wynikające z ludzkiej pomysłowości, kreatywności i innowacyjności. Prawa te dotyczą między innymi naszych marek (znaków towarowych) oraz nowych rozwiązań biochemicznych lub technicznych.

### Informacje poufne

Informacje poufne to informacje, które nie są publicznie dostępne, są precyzyjne, odnoszą się bezpośrednio lub pośrednio do firmy Carlsberg lub akcji Carlsberg i mogą mieć znaczący wpływ na ceny akcji Carlsberg, gdyby zostały upublicznione.



Polski

Zastępuje wersję z lipca 2022 r.

Carlsberg Breweries A/S

[www.carlsberggroup.com](http://www.carlsberggroup.com)

Group Legal & Compliance

+45 3327 3300

[Compass@carlsberg.com](mailto:Compass@carlsberg.com)